

**КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА
МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА И ДОРОГ**



**Третья фаза Программы по улучшению дорожных
путей сообщения в Центральной Азии
(ПУДПС ЦА - 3)**

**Предварительный
Рамочный План по Переселению**

Сентябрь 2017 г.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|-----------|
| Сокращения | 4 |
| Глоссарий | 5 |
| Глава 1: Введение | 8 |
| 1.1. Общие сведения..... | 8 |
| 1.2. Задачи РПП | 9 |
| 1.3. Рамочный документ по Политике Переселения | 9 |
| 1.4. Ожидаемые воздействия и Объем Приобретаемых земель | 11 |
| Глава 2. Описание проекта | 13 |
| 2.1. Основные данные проекта..... | 13 |
| 2.2. Контекст Проекта..... | 15 |
| 2.3. Реабилитация региональных дорожных путей сообщения Иссык-Кульской области | 19 |
| 2.4. Аэропорты Каракол и Иссык-Куль (Тамчы)..... | 23 |
| 2.5. Туристические сервис центры | 23 |
| Глава 3. Приобретение Земель и Политика Переселения | 25 |
| 3.1. Приобретение Земли и Требования к Процессу Переселения..... | 25 |
| 3.2. Правовые и Политические Исходные Данные..... | 25 |
| 3.2.1. Земельная собственность | 25 |
| 3.2.2. Приобретение Земель и Переселение в Кыргызской Республике | 26 |
| 3.2.3. Политика всемирного Банка по Выжденному Переселению..... | 28 |
| 3.3. Сравнение Требований Кыргызской Республики и Политики Всемирного Банка..... | 30 |
| Глава 4. Организационные Мероприятия | 34 |
| 4.1. Организационная Система | 34 |
| 4.2. Министерство Транспорта и Дорог..... | 35 |
| 4.3. Группа реализации инвестиционных проектов..... | 36 |
| 4.4. Межведомственная Комиссия по Приобретению Земель и Переселению ... | 37 |
| 4.5. Консультант по Надзору и Независимый Оценщик | 37 |
| Глава 5. Обзор, Подготовка Плана Переселения и Реализация | 38 |
| 5.1. Обзор Воздействий Переселения..... | 38 |
| 5.2. Процедура для Подготовки Плана Переселения..... | 39 |
| 5.3. Обзор и Утверждение Планов | 41 |
| 5.4. Уязвимые Группы Населения | 42 |
| 5.5. Гендерные Воздействия и Меры по Смягчению | 42 |
| Глава 6. Основы Политики и Выплаты | 43 |
| 6.1. Люди, Затронутые Проектом – Приемлемость | 43 |
| 6.2. Компенсационные Выплаты..... | 45 |
| Глава 7. Определение Компенсационных Выплат | 50 |

| | | |
|------------------|--|-----------|
| 7.1. | Исходные Данные..... | 50 |
| 7.2. | Оценка суммы компенсации | 51 |
| 7.3. | Предоставление Земли для Компенсации Земли | 52 |
| 7.4. | Бюджет и Финансирование Переселения | 52 |
| Глава 8. | Консультации, Содействие и Обнародование Документов | 53 |
| 8.1. | Введение..... | 53 |
| 8.2. | Цели Общественной Информации и Консультаций | 55 |
| 8.3. | Консультации во Время Подготовки и Осуществления ПП..... | 56 |
| 8.4. | Общественно-Информационный Буклет..... | 56 |
| 8.5. | Обнародование Документов | 57 |
| Глава 9. | Механизм Рассмотрения Жалоб | 58 |
| 9.1. | Цели | 58 |
| 9.2. | Группа по Рассмотрению Жалоб (ГРЖ) | 59 |
| 9.3. | Местное Уполномоченное Лицо | 59 |
| 9.4. | Работа ГРЖ в Рамках Механизма Рассмотрения Жалоб | 60 |
| 9.5. | Технические Эксперты | 61 |
| 9.6. | Процесс Разрешения Жалоб | 61 |
| 9.7. | Отчеты и Документация ГРЖ..... | 63 |
| Глава 10. | Мониторинг и Оценка | 63 |
| 10.1. | Мониторинг и оценка | 63 |
| 10.2. | Подготовка Осуществления ПП..... | 64 |
| Глава 11. | Процесс Внедрения | 65 |

Приложения

Приложение-1: Резюме общественных консультаций

Приложение-2: Форма социального скрининга

Приложение-3: Образец сокращенного плана переселения

Приложение-4: Образец полного плана переселения

Приложение-5: Форма предоставления жалоб

СОКРАЩЕНИЯ

| | | |
|---------|---|---|
| ГАООСЛХ | - | Государственное Агентство охраны окружающей среды и лесного хозяйства |
| ГРЖ | - | Группа по рассмотрению жалоб |
| ГРИП | - | Группа Реализации Инвестиционных Проектов |
| ДОД | - | Детальное обследование домохозяйств |
| ДЭП | - | Дорожно-эксплуатационное предприятие |
| ЛПВ | - | Лица, подвергшиеся воздействию проекта |
| ЛЗП | - | Лица, затронутые проектом |
| ДПВ | - | Домохозяйства, подвергшиеся воздействию проекта |
| ИА | - | Исполнительное Агентство |
| МРЖ | - | Механизм Рассмотрения Жалоб |
| МТиК | - | Министерство Транспорта и Коммуникаций |
| МТиД | - | Министерство Транспорта и Дорог |
| МФ | - | Министерство Финансов |
| НКУ | - | Независимое контролирующее учреждение, |
| НПО | - | Неправительственная Организация |
| НСК | - | Национальный Статистический Комитет |
| ОАО МАМ | - | ОАО Международный аэропорт «Манас» |
| ОО | - | Общественные Организации |
| ОРП | - | Отдел Реализации Проектов |
| ОПП | - | Основы политики переселения |
| ПЛ | - | Перемещенное Лицо |
| ПО | - | Полоса Отвода |
| ПП | - | План по переселению |
| ПДП | - | План Действий по Переселению |
| РП | - | Реестр Потерь |
| ТЗ | - | Техническое Задание |
| ТП | - | Техническая Помощь |
| ТСЦ | - | Туристические сервис центры |
| УАД | - | Управление Автомобильных дорог |

ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ

- Компенсация : Средства, выплачиваемые наличными или в виде товаров и услуг по стоимости замены за имущество, приобретаемое Проектом, или потерю доходов, связанную с реализацией проекта
- Дата Прекращения : Дата регистрации или переписи населения, желательно на стадии определения проекта, служит правомочной датой прекращения регистрации с целью предотвращения последующего наплыва самовольных поселенцев или других желающих воспользоваться выгодами. Датой прекращения будет считаться дата завершения переписи для Краткого ПДП. Объекты, построенные после даты прекращения или потери источников средств к существованию, связанных с объектами, построенными после даты прекращения, не подлежат компенсации
- Детальное обследование домохозяйств (ДОД) : Подробный реестр потерь, составленный после детального проектирования и обозначения проектных границ на месте.
- Переселение : Физическое переселение или экономическое перемещение, вследствие чего воздействие потери доходов заставляет людей переселиться с целью определения альтернативной стратегии восстановления доходов
- Самовольные поселенцы : Люди, поселившиеся на территорию проекта после даты прекращения регистрации, и таким образом не имеющие право на компенсацию или другие реабилитационные меры, предоставляемые проектом
- Административно-правовые инструменты : Ряд мер, включающие компенсации, восстановление дохода, помощь в перемещении, замещение доходов и перемещение ЛПВ в зависимости от природы их потерь для восстановления их экономической и социальной базы
- Инвентаризация потерь : Означает предварительную оценочную инвентаризацию активов в виде предварительной регистрации активов, подвергшихся воздействию или утраченных
- Изъятие земли : Означает процесс, при котором лицо принуждается Правительством в лице Исполнительного агентства Проекта к отчуждению всей или части земельного участка, которым он\она владеет или обладает, во владение или обладание Государством для целей реализации Проекта или его компонента взамен справедливой компенсации
- Не собственники : Лица, пользующиеся частной или государственной землёй без юридических прав на собственность или без разрешения официальных владельцев
- Лица, подвергающиеся воздействию (ЛПВ) или : Лицо или домашние хозяйства, подвергающиеся прямому экономическому и социальному воздействию по причине: а) принудительного отчуждения земель, ведущего к (i) переселе-

| | |
|--|---|
| <p>домохозяйства, подвергающиеся воздействию (ДПВ)</p> | <p>лению или потере жилья; (ii) потере активов или доступа к активам; или (iii) потере источников дохода или средств к существованию, не зависимо от того, должны ли лица, подвергающиеся воздействию, переселиться в другое место; б) вынужденного ограничения доступа к официально отведенным паркам и охраняемым районам, в результате чего оказывается отрицательное воздействие на средства к существованию перемещённых лиц</p> |
| <p>Перемещение</p> | <p>: Означает физическое перемещение ЛПВ/ДПВ с проектного места жительства и/или ведения бизнеса</p> |
| <p>Стоимость замещения</p> | <p>: Означает сумму наличными или в не денежном виде, необходимую для перемещения активов. Сумма определяется как компенсация за: (а) сельскохозяйственные земли и водоёмы по рыночным ценам, которые отражают цены от продажи земли до начала проекта или перемещения, а при отсутствии данных о продажах – на основе продуктивной ценности; (b) Земли под жилыми строениями по рыночным ценам, которые отражают цены от продажи земли до начала проекта или перемещения, а при отсутствии данных о недавних продажах – по ценам земельных участков аналогичного расположения; (с) дома и прочие соответствующие сооружения по текущим рыночным ценам на материалы и труд без амортизации, без вычета на сохраненные строительные материалы; (d) сельскохозяйственные культуры по текущей рыночной стоимости; (е) деревья и другие многолетние насаждения по текущей рыночной стоимости; и (f) прочие активы (т.е. доход, культурные и/или эстетические активы и др.) по восстановительной стоимости или стоимости смягчающих мер. Это также включает любые налоги, регистрационные сборы, операционные расходы и административные расходы, связанные с заменой объектов, попавших под воздействие</p> |
| <p>Реабилитация</p> | <p>: Означает помощь лицам, подвергшимся серьезному воздействию из-за потери производственных активов, доходов, занятости или средств к существованию, которые должны быть компенсированы для того, чтобы улучшить, или по крайней мере добиться полного восстановления уровня жизни предпроектного уровня. Поддержка средств к существованию может предоставляться наличными или в натуральном виде или в сочетании этих двух видов, для того чтобы улучшить, или по крайней мере добиться полного восстановления жизни до предпроектного уровня.</p> |
| <p>Переселение</p> | <p>: Означает меры, принятые разработчиками Проекта для смягчения любых негативных социальных последствий проекта для ЛПВ, включая компенсацию утраченных активов и доходов и предоставление других льгот, помощи по восстановлению доходов и переселению, при необходимости</p> |
| <p>План переселения</p> | <p>: План действий с четко установленными сроками, бюджетом, охватывающий стратегию переселения, цели, административно-правовые инструменты, действия, обязанности, мониторинг и оценку</p> |

- Значительные воздействия : Означает ЛПВ: (i) физически перемещенных из жилья, и/или (ii) потерявших 10% или более доходов. Лица, подвергшиеся значительному воздействию проекта, считаются «подвергшимися значительному воздействию»
- Сооружения : Означает все сооружения, подвергшиеся воздействию, или подлежащие приобретению в рамках реализации проекта – жилые кварталы, колодцы, ручные насосы, сельскохозяйственные сооружения, такие как рисовые хранилища, загоны для животных, заборы, магазины/склады, коммерческие предприятия, включая придорожные магазины и объекты коммерческой деятельности
- Уязвимые группы : Означает отдельную группу людей, которая пострадала несоразмерно ввиду потери движимого и недвижимого имущества, других активов и производственной базы в результате перемещения и включают в себя: (i) домашние хозяйства, возглавляемые разведенными или овдовевшими женщинами с иждивенцами и низким доходом; (ii) домашние хозяйства с инвалидами; (iii) домашние хозяйства с лицами, подпадающими под индикаторы бедности, определенные Министерством труда и социального обеспечения, или не имеющие земельных участков; (iv) домохозяйства с пожилыми людьми без средств поддержки и (v) этнические меньшинства.

Глава 1. Введение

1.1. Общие сведения

Правительство Кыргызской Республики (Правительство), при содействии Всемирного Банка (ВБ), Азиатского Банка Развития (АБР), Исламского Банка Развития (ИБР), Экспортно-Импортного Банка Китая (Эксимбанк) и Европейского Союза (ЕС) рассматривает множество проектов по модернизации и реабилитации дорог для улучшения национальных и региональных дорожно-транспортных сетей и облегчения социально-экономического развития.

Предлагаемая программа Улучшения дорожных путей сообщения в Центральной Азии является частью региональной программы по совершенствованию приоритетных дорог в Центральной Азии, которая, как ожидается, будет иметь существенное позитивное воздействие на сокращение бедности в регионе и экономический рост не только из-за высокой плотности населения вдоль дорожного коридора, но из-за высокого уровня бедности и связанных с ним последствий на миграцию.

Предлагаемый проект играет важную роль в нынешней стратегии концепции Правительства по улучшению дорожного сообщения в регионе по маршруту Таджикистан-Кыргызская Республика-Казахстан-Россия. Улучшение путей дорожного сообщения по дороге Тюп - КПП «Каркыра-автодорожный» на границе с Казахстаном и соответствующих подъездных дорог, включая установку каналов для оптоволоконных кабелей, расширение международной и внутренней интенсивности воздушного сообщения будут нацелены на устранение главных трудностей и барьеров на пути к улучшению регионального сообщения Иссык-Кульской области, включая проблемы доступа к рынку и повышение конкурентоспособности ключевых отраслей таких как, агробизнес на экспорт и международный туризм.

Цель программы заключается в улучшении транспортного сообщения между соседними государствами в Центральной Азии вдоль приоритетных трансграничных дорожных путей, и содействие в усовершенствовании практики эксплуатации и технического содержания дорог.

Улучшение состояния приоритетных транспортных путей сообщения между крупными городами в регионе Центральной Азии будет содействовать созданию интегрированного экономического региона между странами.

1.2. Задачи РПП

Рамочный документ по Политике переселения готовится, когда точные воздействия проекта не могут быть определены, так как детальный проект еще не разработан. РПП описывает принципы и процессы, согласно которым будет разрабатываться План действий по переселению (ПДП), который может понадобиться в рамках проекта. Необходимость разработки ПДП будет определена после детального проектирования. ПДП будет учитывать все лица, стороны, частные собственности, коммерческие объекты и зеленые насаждения, которые попадут под воздействие проекта, и представлять действия, которые правительство намерено предпринять, для убеждения того, что все потери, понесенные в связи с проектом, возмещаются, в соответствии с Операционной Политикой Всемирного Банка ОП/БП 4.12 и Законодательства Кыргызской Республики. Операционная Политика Всемирного Банка 4.12 [О.П 4.12](#), по Вынужденному Переселению предъявляет определенные требования, которые необходимо выполнять в ходе реализации проектов, когда может потребоваться изъятие земель и соответственно будет оказано негативное влияние на население.

В дополнение к информации, содержащейся в данном документе, окончательный ПДП будет включать социально-экономический анализ статуса лиц и домохозяйств, основанный на переписи всех лиц, попавших под воздействие проекта, который предоставит более полное понимание типов и объемов воздействия проекта, а также определит меры по смягчению негативного воздействия, которые должны быть приняты для предоставления преимущества от проекта, людям, попавшим под воздействие, за счет восстановления или увеличения свои доходов в конце проекта. ПДП для каждого под-проекта будет включать суммы компенсации и управление бюджетом, графики реализации приобретения земли и задачи планирования переселения до начала строительных работ.

Перепись может быть осуществлена, только когда проектирование будет окончательным и после наличия полных данных по земельным владениям, землепользованию, собственности, ожидаемых потерь. В настоящее время данные являются неполными, таким образом, перепись не может быть осуществлена. Следовательно, данный РПП служит в качестве промежуточного механизма для объединения информации и определения направления для последующих шагов.

1.3. Рамочный документ по Политике Переселения

Рамочный документ по Политике Переселения выражает общую и полную приверженность Правительства в избежании негативных воздействий на сообщества в инвестициях или уменьшить их, чтобы гарантировать, что лица, попавшие под воздействие

проекта, способны поддержать или улучшить их благосостояние в конце проекта. Для выполнения обязательств, Правительство будет осуществлять, и применять свои собственные стандарты и порядок осуществления действий для изъятия земли и компенсации, равномерно по всему участку дороги, с соответствующими поправками для удовлетворения дополнительных требований Всемирного банка. Это обеспечит соблюдение надлежащей международной практики и соблюдение задач политики ВБ. Документ определяет возможные воздействия инвестиций, определяет земли и принципы переселения; оценивает правовую основу для изъятия земли и переселения в Кыргызской Республике; описывает стандартный порядок осуществления действий и методы удовлетворения; и указывает меры, которые будут предприняты для планирования, получения согласия от ВБ, а также осуществлять и контролировать воздействие изъятия земли и переселения. Данный Рамочный документ по Политике Переселения включает в себя, как законы и нормативные акты Кыргызской Республики и порядок осуществления действий, так и Политику Переселения ВБ.

На этапе подготовки РПП Исполнительным агенством по реализации проекта выступает МТид КР.

После получения одобрения со стороны Всемирного банка, РПП будет размещен на веб-сайте ГРИП www.piumotc.kg, а также на WBdocs Всемирного Банка в соответствии с политикой Всемирного Банка. Финальный РПП будет включать ссылку на обнародованный документ. РПП будет обнородован на русском языке, при необходимости документ будет переведен на кыргызский язык.

Документ по Политике Переселения основывается на следующих принципах:

- Необходимо избегать или, в крайнем случае, минимизировать вынужденное переселение;
- Компенсация должна обеспечить сохранения уровня жизни ЛПВ, который был до реализации проекта;
- ЛПВ должны быть полностью осведомлены и проконсультированы о вариантах компенсаций;
- Отсутствие официального юридического права на землю не должно быть препятствием для получения помощи;
- Особое внимание должно быть уделено социально уязвимым группам, (i) домашние хозяйства, возглавляемые разведенными или овдовевшими женщинами с иждивенцами и низким доходом;(ii) домашние хозяйства с инвалидами; (iii) домашние хозяйства с лицами, подпадающими под индикаторы бедности, определенные Министерством труда и социального обеспечения, или не имеющие земельных участков; (iv) домохозяй-

ства с пожилыми людьми без средств поддержки и (v) этнические меньшинства и соответствующая поддержка должна быть оказана им с целью улучшения их положения;

- Приобретение земли и переселение должно быть запланировано и осуществлено в рамках проекта и полные затраты по компенсации должны быть включены в затраты проекта;

Общая координация проекта будет обеспечиваться Исполнительным агенством, которое будет вести надзор за процессом планирования переселения и осуществлять координацию всех вопросов, касающихся компенсации.

1.4. Ожидаемые воздействия и Объем Приобретаемых Земель

Операционная Политика Всемирного Банка 4.12 по Вынужденному Переселению предъявляет определенные требования, которым необходимо соответствовать в ходе реализации проектов, когда может потребоваться изъятие земель и соответственно будет оказано негативное влияние на население.

В рамках компонента **Реабилитации региональных дорожных путей сообщения в Иссык-Кульской области** предусматривается реабилитация участка автомобильной дороги Тюп — Кеген и соответствующих подъездных дорог, включая установку каналов для оптоволоконных кабелей, чтобы использовать общую инфраструктуры для улучшение широкополосной связи с Казахстаном. В частности, компонент будет включать: (i) около 67 км участков автомобильной дороги будут связывать Кыргызскую Республику с соседней Республикой Казахстан, при этом (ii) остальные участки автомобильных дорог (8,4 км) обеспечат доступ к Международному аэропорту Каракол и к Каракольскому государственному национальному парку.

Реабилитация дорог будет состоять из укрепления существующей гравийной дороги, где местами проложен асфальт и реконструкции городских дорог в городе Каракол. На данном этапе ожидается лишь небольшое социальное воздействие, включая землеотвод, что будет пересмотрено, когда будут завершены детальные проектные решения. Некоторые потери будут временными, связанные с установлением рабочего процесса (установка оборудования и материалов).

Участок автодороги «**Тюп-Кеген**», подлежащий реабилитации с 39,6 по км 76, и соответствующие подъездные дороги, проходят по простым и прямым участкам существующей гравийной дороги. На данном участке новая дорога будет проходить в пределах существующей полосы отвода, не затрагивая дополнительные земли. Проект преду-

смаатривает в некоторых местах реабилитацию с приведением дороги к параметрам III-й и IV-й технической категории.

Первичное исследование показало, что при реабилитации региональных дорожных путей сообщения и соответствующих подъездных дорог, дополнительного отвода земель под дорожное полотно не потребуется, так как он даже с учетом уширения не выходит за пределы постоянной ПО. Проект не окажет негативное воздействие на местное население (потери земли, имущества, сооружений), так как на ПО не располагаются имущества и сооружения. Однако, учитывая повышение технической категории дороги в некоторых местах с IV до III и с V по IV, а также предстоящие мероприятия по прокладке оптоволоконных сетей, то в рамках проекта, где расположены подъездные пути возможно, потребуется дополнительное уширение земляного полотна. Эти объемы будут уточнены в процессе обновления детального проекта.

В рамках предполагаемых проекта по реконструкции **аэропорта «Иссык-Куль» (Тамчы)** строительные работы планируется осуществлять только в пределах существующих границ аэропортов. Некоторые работы могут проводиться за пределами аэропорта, например электроснабжение и водоснабжение, для восстановления существующей инфраструктуры. Точные воздействия будут определены после подготовки ТЭО и детального проекта.

Некоторые потери могут быть временными, связанными с рабочим процессом (установкой оборудования и материалов).

По аэропорту Каракол, по результатам ТЭО будет определен объем работ. Возможно не потребуется дополнительной земли, так как все мероприятия будут проходить на существующей территории.

Строительство туристических сервис центров (ТСЦ) будут расположены в основных в точках Иссык-Кульской области, но место локации будут выяснены позже в рамках подготовки детального проекта. На сегодняшний день в рамках компонента строительства туристических сервис центров не предусматривается дополнительное изъятие земель, в основном эти объекты будут располагаться на государственных землях. Если выясниться, что строительство будет осуществлять на территории частных земель, или оно приведет к воздействиям на имущества и сооружения, находящихся в частной собственности, или к прямым экономическим воздействиям на производственные активы, то будет проводиться процедура изъятия земель, согласно Законодательства КР и в соответствии Операционной политики Всемирного банка, ОП 4.12.

ПДП будет применяться в отношении, и участков, которые будут изыматься под нужды проекта. Если частная собственность, имущества, сооружения или арендованная зем-

ля, а также земля, на которую нет законного права пользования, подпадают под воздействие проекта, то ПДП должен быть подготовлен Исполнительным агенством и одобрен Всемирным Банком.

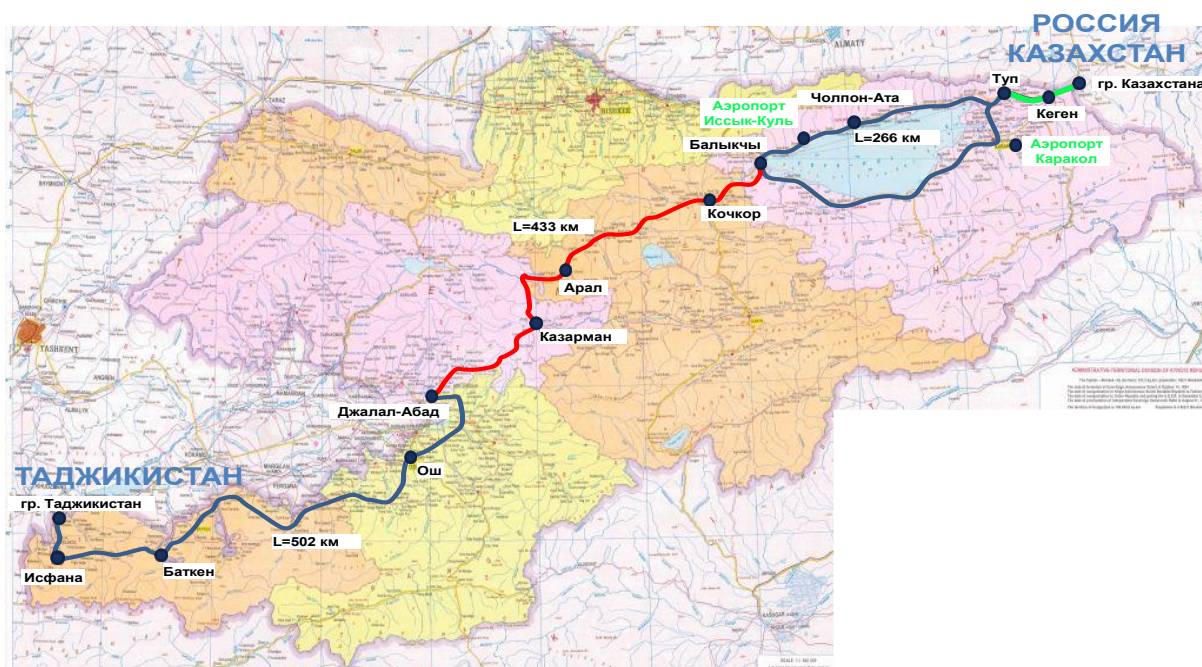
Глава 2. Описание проекта

2.1. Основные данные проекта

Одной из целей региональной программы улучшения дорожных путей сообщения в Центральной Азии (ПУДПС ЦА) является улучшение соединения между экономическими центрами для выхода на более крупные рынки и активизации экономического взаимодействия между ними. Предлагаемый проект составляет продолжение этой программы, которая началась в 2014 г. в КР. Первая фаза проекта направлена на улучшение путевых сообщений между Баткенской и Согдийской областями.

Развитие транзитного транспортного потенциала страны является приоритетной задачей посредством улучшения дорожных путей сообщения в Центральной Азии, маршрут которого начинается на границе с Республикой Таджикистан (КПП Кайрагач), проходит через альтернативную дорогу Север-Юг и далее через Кочкор и Балыкчы до КПП «Каркыра-автодорожный» на границе с Казахстаном, представляя собой кратчайший путь до Сибири (включая транзит из Республики Таджикистан), см. Рисунок 1.

Автодороги Центральной Азии



Первая фаза программы (ПУДПС ЦА-1) в настоящее время реализуется в Кыргызской Республике на средства Всемирного банка и предусматривает восстановление трансграничного сообщения между Ошской и Баткенской областями Кыргызской Республики и Согдийской областью Республики Таджикистан. В рамках реализации ПУДПС ЦА-1 осуществляется реабилитация участков дорожного коридора Ош-Баткен-Исфана-Кайрагач (граница с Таджикистаном), в частности, участков: «Исфана – КПП Кайрагач/Маданият» (36 км); «Баткен - Торткуль» (14 км), и «Баткен - КПП Кызыл-Бель/Гулистон» (6 км).

Вторая фаза программы (ПУДПС ЦА-2) реализуется в Республике Таджикистан и предусматривает улучшение транспортной связи между г. Ош (КР) и г. Ходжент (РТ), а также с Узбекистаном, в частности участков «Пролетарск-КПП Кайрагач» и «Канибадам – КПП «Кызыл-Бель».

Предполагаемый проект, финансируемый Всемирным банком является Третьей фазой программы улучшения дорожных путей сообщения в Центральной Азии (ПУДПС ЦА-3) и выйдет за рамки первоначальных целей и помимо улучшения транспортной связи с Республикой Казахстан, будет также включать повышение конкурентоспособности ключевых секторов регионального значения, в частности, внешний туризм и агробизнес для целей экспорта. В рамках Третьей фазы программы ПУДПС ЦА -3 в качестве приоритетной задачи, будет выступать транспортное сообщение между Иссык-Кульской областью в Кыргызской Республике и Алматинской областью в Республике Казахстан и далее до России, Китая и других соседних стран, таким образом, оказывая поддержку в создании интегрированного экономического региона между странами.

Предполагается, что проект будет состоять из инфраструктурного компонента: реабилитация региональных дорожных путей сообщения в Иссык-Кульской области, включая участок дороги «Тюп-Кеген» км 39.6-76 и соответствующих подъездных дорог, включая установку каналов для оптоволоконных кабелей от Тюпа по КПП Каркыра для выхода в Казахстан, подъездные дороги к Международному аэропорту Каракол и к Каракольскому государственному национальному парку, мероприятия по улучшению инфраструктуры аэропорта «Иссык-Куль» (Тамчы), а также развитие туризма, где предполагается строительство пяти туристических сервисных центров в Иссык-Кульском регионе.

В рамках проекта выделены грантовые средства на разработку ТЭО по аэропортам **«Иссык-Куль» (Тамчы) и «Каракол»**, для определения экономической целесообразности проведения тех или иных мероприятий по улучшению его инфраструктуры. Типы и объемы необходимых работ будут определены по результатам ТЭО.

По мере возможности в рамках проекта необходимо предотвратить отвод частных земель. Если отвод земель является неизбежным, то необходимо довести до минимума объемы изъятия и воздействия на источники дохода затронутого населения. Исполнительное агентство совместно с нанятым Консультантом также разработает План действий по переселению (ПДП) для смягчения негативного воздействия Проекта и изучит социальную среду для определения подверженности местного населения отрицательному воздействию Проекта.

2.2. Контекст проекта

Проект ПУДПС ЦА-3 будет осуществляться в Иссык-Кульской области, в зоне обхвата Иссык-Кульского, Ак-Суйского и Тюпского районов.

Область расположена в восточной части Кыргызской Республики, занимает Иссык-Кульскую котловину и Иссык-Кульские сырты. Областным центром является – город Каракол. Область, расположена на высоте от 1600 до 7439 м над уровнем моря, занимает восточную часть страны, в её границах целиком находится знаменитое курортное бессточное озеро Иссык-Куль. На северо-востоке область граничит с Алматинской областью Республики Казахстан, на юго-востоке — с округом СУАР в КНР, на юго-западе с Нарынской областью и на северо-западе с Чуйской областью. Территория - 43,1 тыс. кв. км.

Главными формами рельефа области являются Иссык-Кульская котловина, большая часть которой заполнена водами озера Иссык-Куль и окружающими его хребтами центрального Тянь-Шаня. Северную часть котловины обрамляют склоны хребтов: Кюнгёй-Ала-Тоо, над южным берегом возвышается Терской Ала-Тоо. Внутренние высокогорные районы области заняты горами Центрального Тянь-Шаня, где особенно выделяются хребты Джетим-Бель, Борколдой, Какшаал -Тоо (здесь расположен знаменитый пик Победы с высотой 7 439 метров над уровнем моря) и другие.

Территория области делится на 5 административных районов: Ак-Суйский, Жети-Огузский, Тонский, Тюпский и Иссык-Кульский. В области 3 города: Балыкчы, Каракол и Чолпон-Ата - город курорт; 6 посёлков городского типа; 189 сельских населённых пунктов.

На экономико-географическое положение области влияет специфика горной местности рельефа. В современных условиях огромное туристическое значение имеет автомобильная дорога Бишкек - Каракол через Боомское ущелье. Она связывает столицу страны с областью.

В области имеются автомобильные, железнодорожные, воздушные и водные пути сообщения. Основная автомагистраль построена вокруг озера Иссык-Куль и связывает почти все населенные пункты области. В городе Балыкчы, автомобильная дорога разделяется и ведёт в Каракол с севера и юга, а так же в Нарын. Важное социально-экономическое значение имеет железная дорога Балыкчы - Бишкек, построенная в годы ВОВ.

По данным областного управления труда, занятости и миграции Иссык-Кульской области в январе-ноябре 2016 года численность незанятого, трудоспособного населения, состоящего на учете в государственной службе занятости составила 5308 человек. Официальный статус безработного имели 4734 человека, из которых 32 человек получали пособие по безработице.

В январе-октябре месяце 2016 года демографическая ситуация характеризовалась некоторым увеличением рождаемости и снижением общей смертности населения. Так в январе-октябре месяце 2016 года родилось 9623 детей, коэффициент рождаемости на 1000 человек населения составил – 24,3 промилле.

Иссык-Кульский район организован в 1930 году, районным центром являлся с.Сазановка (нынешнее с.Ананьево). Территория района составляла 36 тыс.кв.км., население – 58 тыс.человек. В 1962 году произошло объединение Иссык-Кульского района с г.Рыбачье, с подчинением г.Рыбачье. В 1971 году район отделяется от г.Рыбачье, новым районным центром становится г.Чолпон-Ата.

г.Чолпон-Ата – административный центр Иссык-Кульского района, третий по числу жителей город Иссык-Кульской области. Он расположен в 240 км от столицы республики города Бишкек и в 135 км от областного центра города Каракол. С запада он граничит с селом Караой, на востоке с селом Бостери. Городская граница почти полностью охватывает обширный конус выноса рек Чолпон-Ата и Тогузбулак и часть приозерной равнины.

Ысык-Кульский район расположен на береговой полосе озера Иссык-Куль, на предгорном шлейфе хребта Күнгөй Ала-Тоо, с севера граничит с Кеминским районом, республикой Казахстан, с западной части с г.Балыкчы, восточной – Тյупским районом.

Население

Численность наличного населения составляет 78 440 человек, численность постоянного населения 87 119 человек, из них 89% — сельские жители. Этнический состав населения: кыргызы –68 504 человек, другие национальности – 9 936 человек

Социально-экономическое положение

В районе насчитывается 4 крупных предприятий. Приоритетной отраслью развития экономики района является туризм.

Основные социально-экономические достижения региона в 2013 году:

Увеличен темп роста:

- платных услуг – на 107,9%;
- объема розничного товарооборота – на 108,7%
- объема промышленной продукции – на 113,5 % к плану.

Основные социально-экономические проблемы региона:

- дальнейшее развитие социальной инфраструктуры сел; улучшение материально-технической базы образования, здравоохранения и культуры; улучшение качества предоставления сервисных услуг; развитие промышленной деятельности.

Природные условия в районе разнообразны. Побережье озера – степь, на умеренных высотах – густые леса, ещё выше – альпийские луга, а выше 3,5 тысяч метров – зона ледников. Некоторые участки побережья являются частью Иссык-Кульского заповедника.

Иссык-Кульский район – одно из популярнейших туристических мест, в населённых пунктах на побережье озера созданы прекрасные возможности для отдыха: построены санатории, пансионаты, оздоровительные и туристические центры, работает историко-культурный музей-заповедник.

Ак-Суйский район организован в 1973 году. Район расположен в восточной части прииссыккулья, имеет крупный агропромышленный потенциал, располагает достаточными земельными, водными и минеральными ресурсами.

Население Ак-Суйского района составляет - 66768 человек, количество населенных пунктов в районе - 47. Административным центром района является село Теплоключенка с постоянным населением около 11 тысяч человек.

По территории район является одним из крупных в области, составляет 10,1 тыс.кв.км. Протяженность района с востока на запад, с учетом сыртовой зоны составляет 350 км. Расстояние от райцентра до крайнего населенного пункта (п.Энильчек) — 150 км. Район является пограничным, протяженность границ с Китайской Народной Республикой — 105 км, также он граничит с Республикой Казахстан. В южной и восточной части района за хребтом Тескей Ала-Тоо расположены сырты, которые имеют крайне изрезанный рельеф с огромным количеством ледников и возвышенностями, высотой более 2000 метров. На самом востоке района, на китайской границе высится самая высокая вершина – пик Победы (7439 метров).

На территории Аксуйского района имеются крупные промышленные предприятия, есть термальные источники (у Жырлагана и Ак-Суу), созданы санатории. Однако чаще всего сюда приезжают альпинисты, пытающиеся покорить вершины Тянь-Шаня, и походы, путешествующие по горным туристическим маршрутам. Район примечателен живописными окрестностями, где склоны ущелья занимают хвойные леса. К ним примыкают живописные луга, покрывающиеся в летний период разнотравьем.

Населённые пункты района сосредоточены в западной, менее высокой части региона, в долинах озера Иссык-Куль и стекающих в него с гор рек. Местное население занято натуральным хозяйством (огородным земледелием, животноводством, пчеловодством) и традиционными ремёслами.

Тюпский район Иссык-Кульской области, где проходит автомобильная дорога Тюп – Кеген является дорогой международного значения, она связывает восточную часть Кыргызской Республики с Казахстаном. На юго-западе территория района примыкает к озеру Иссык-Кульской, на юго-востоке граничит с Ак-Суйским районом, на западе с Иссык-Кульским районом и на севере с республикой Казахстан. Ближайшими населёнными пунктами к участку являются - с. Талды-Суу, с. Коочу, с. Корумду, с. Чон-Таш,, с. Жылуу-Булак, с. Байзак, с. Кен-Суу.

Экономика обследованного участка ориентирована на сельское хозяйство и животноводство.

На начало 2016 года численность населения района составила 64105 человек. Трудовые ресурсы составляют – 35617 чел., экономически активное население – 35082 чел.

Энический состав населения:

По Тюпскому району: кыргызы – 81.5%, узбеки – 0.19%; русские – 9.9%; украинцы – 0.6%, татары – 0.17%, дунгане – 0.01%, таджики – 0.001%, казахи – 5.85%, другие национальности – 1.63 %.

- по Талды-Суйскому айыльному аймаку: кыргызы – 99.25%, узбеки – 0.08%; русские - 0.25 %; казахи- 0.4%; татар – 0.01%; дунган 0.01%.

- по Санташскому айыльному аймаку: кыргызы – 89.5% другой национальности (русские и казахи) 10.5%;

- по Чонташскому айыльному аймаку: кыргызы – 99.8% и других национальностей 0.2%.

Занятость населения: Основное население занято в сельском хозяйстве т.е. занимаются растениеводством и животноводством, которое и является основным источником дохода населения. Сеют ячмень и пшеницу, сено, держат домашних животных, выра-

щивают скот, овощи, знаменитые Иссык-Кульские абрикосы, малину, смородину. В сезон жители региона используют пастбищные земли для выпаса скота.

В период с мая по октябрь месяцы, когда функционирует КПП «Каркыра-автотрассный» увеличивается пассажиропоток во время туристического сезона, где местное население сбывает свою продукцию.

2.3. Реабилитация региональных дорожных путей сообщения Иссык-Кульской области

В рамках проекта предусматривается реабилитация участка автомобильной дороги Тюп — Кеген, включая установку каналов для оптоволоконных кабелей, чтобы использовать общую инфраструктуру, для улучшения широкополосной связи с Республикой Казахстан, включая соответствующие подъездные дороги до села Советская (Кызыл-Жар) и дороги в сторону туристической альпбазы в Кыргызской республике и Республике Казахстан, а также реабилитацию подъездной дороги в Караколе, ведущей к аэропорту по улице Токтогула и подъездной дороги, ведущей к Каракольскому государственному национальному парку.

Предлагаемый Проект будет сосредоточен на устранении основных ограничений для улучшения регионального транспортного сообщения Иссык-Кульской области, т.е. на улучшении региональной автомобильной дороги в сторону Казахстана, развитием рыночных возможностей, связанных с основными имеющимися в стране ресурсами и возможностями (туризм и торговля).

Вместе с тем, реабилитация региональных путей сообщения в регионе имеет стратегическое значение не только с точки зрения развития транзитного потенциала страны. Ее улучшение предоставит жителям Иссык-Кульской области огромные возможности для развития предпринимательской деятельности. За счет нее будет улучшен доступ к рынкам сельхозпродукции в Республике Казахстан, в частности, к наиболее крупному – г. Алматы. Дорога Тюп-Кеген сокращает время в пути с г. Кара-Кол до г. Алматы в два раза по сравнению с существующей трассой Алматы-Бишкек-Чолпон-Ата-Каракол, соответственно существенно сокращается стоимость транспортных услуг за счет сокращения транспортных расходов.

Существующее технико-экономическое обоснование и детальная проектная документация для всех участков автомобильных дорог будут обновлены в рамках консультационного контракта. На данном этапе ожидается лишь небольшое социальное воздействие, включая возможный землеотвод в небольшом масштабе, что будет пересмотрено, когда будут завершены детальные проектные решения. Дополнительный отвод

земель под нужды проекта на данном этапе не предполагается. Однако, окончательные объемы работ будут определены после обновления существующего детального проекта, и возможно полоса отвода будет расширена.

Развитие транзитного транспортного потенциала страны также является приоритетной задачей, в частности так называемого Центрально-Азиатского пути, который начинается на границе с Республикой Таджикистан (КПП Кайрагач), проходит через альтернативную дорогу Север-Юг и далее до КПП «Каркыра-автодорожный» на границе с Казахстаном, тем самым представляя собой кратчайший путь до Сибири (включая транзит из Республики Таджикистан). Протяженность маршрута через участок дороги Тюп-КПП Каркыра, который соединяется с международным дорожным коридором Западная Европа – Западный Китай на территории Республики Казахстан, короче на 300 км, что существенно сокращает время, затрачиваемое в пути.

Проект предусматривает реабилитацию следующих участков дорог:

- Участок автодороги «**Тюп-Кеген**» с 39,6 по км 76 проходит по простым и прямым участкам существующей гравийной дороги. На данном участке новая дорога будет проходить в пределах существующей полосы отвода, не затрагивая дополнительные земли. Проект предусматривает реабилитацию с приведением дороги к параметрам III-й и IV - технической категории. Реконструкция автодороги Тюп-Кеген, протяженностью 76 км, была начата в 2008 году за счет средств государственного бюджета. Однако, из-за низких темпов финансирования реализация данного проекта существенно затянулась. За 7 лет выполнено не более 25-30% от предусмотренных работ. На сегодняшний день работы завершены до 39 км автодороги.

Непосредственно на проектом участке выполнения работ и вблизи него нет археологических и культурно-исторических объектов, на которые может быть оказано какое-либо воздействие проекта. Однако, стоит отметить в достаточной отдаленности от проектируемого участка Тюп-Кеген, расположен исторический монумент из камней Сан-Таш, которому присвоен статус Республиканского значения. Проектом предусматривается проложить подъездной путь из камней к монументу или ограничиться существующей гравийной дорогой, который в настоящее время существует. Окончательное решение по нему будет определено после обновления детального проекта.

В целом необходимо отметить, что реабилитация проекта не окажет влияния на этот объект.

- **Участок автодороги ведущей к туристической альпбазе**, протяженностью 14 км проходит по существующей гравийной дороге по ущелью Каркыра Тюпского района. В туристическую альпбазу приезжают туристы с разных стран для восхождения на пики

Хан-Тенгри и Победа. Вдоль дороги находятся Погранзастава Каракольской войсковой части и небольшой населенный пункт, где проживают порядка 20-30 семей, местами имеются туристические комплексы, которые занимаются горным, пешим туризмом и кумысолечением. С каждым годом в эти места приезжают все больше туристов, любителей этностиля, которые готовы жить в юртах, пить парное молоко, подниматься высоко в горы и подышать свежим воздухом. Предполагается, что участок дороги будет реабилитирован в пределах существующей полосы отвода.

- Участок автодороги ведущей до села **Совесткая (Кызыл-Жар)**, протяженностью 15 км связывает город Каракол с Ак-Суйским и Тюпским районами с выходом в Республику Казахстан. Дорога проходит по существующей гравийной дороге V-технической категории по территории лесного хозяйства, вдоль пастбищных земель. Участок дороги расположен в Ак-Суйском районе, берет свое начало с 52 км автодороги Тюп-Кеген (с моста через реку Тюп) с небольшого населенного пункта Башарино, проходит по существующей гравийной дороге и при въезде населенный пункт **Совесткая (Кызыл-Жар)** примыкает к автодороге ведущей в шахту Жергелан. Как ожидается, участок дороги будет реабилитирован в пределах существующей полосы отвода.

- **Участок подъездной дороги ведущей к аэропорту Каракол** (улица Токтогула от пересечения с улицей Абдрахманова), протяженность которой составляет 1,4 км. Реконструкция дороги предполагается в пределах существующей полосы отвода, с возможным уширением.

- **Участок дороги ведущей к Каракольскому национальному природному парку.** Подъездная дорога начинается от улицы Масалиева в Караколе и соединяет Национальный природный парк Каракол, протяженность которой составляет около 7 км. Национальный природный парк "Каракол" основан в 1997 году 15 апреля, в соответствии с постановлением Правительства КР. Основной задачей национальных парков является организация туризма, не вредящего природе. Большую часть территории Национального парка занимает лес. Растительный мир представлен более чем 700 видами растений, из них - 80 видов древесно-кустарниковых пород.

Реабилитация этого участка необходима для улучшения существующей гравийной дороги, для повышения безопасности и уменьшения выбросов на охрану окружающую среду, а также для привлекательности туристического потока.

Участок дороги проходит по существующей гравийной дороге, где местами уложен старый асфальт. Проект предусматривает реабилитацию автодороги по параметрам IV-й технической категории и будет реализовываться в рамках существующей полосы отвода.

Наличие спорных приграничных территорий с соседней Республикой Казахстан на проектируемых участках не имеются.

В целом, вдоль проектных дорог отмечаются зеленые насаждения - представленные карагачем, тополем, вербой и др. и естественной растительностью. Сельское хозяйство и животноводство играют главную роль в регионе. Выпас скота является основным видом деятельности, включая овец, коз, крупный рогатый скот, лошадей и других животных. Выпас скота и сенокос на сегодняшний день является основным землепользованием. В сезонный период когда функционирует КПП «Каркыра-автодорожный», появляется некоторый потенциал для туризма. Все может быть расширено в результате реализации проекта и вполне вероятно, что торговля вдоль трассы будет расширяться с улучшением дороги, что в совокупности должно увеличить доходы местного населения.

В период строительных работ будут созданы многие рабочие места, в том числе и для местных жителей, которые смогут принять участие в строительных работах, подрядчику будет рекомендовано, при реализации проекта осуществлять набор из числа местных жителей в основном из числа мужского населения, удовлетворяющую выполнение работы, которые проживают, в зоне охвата реализации проекта. Также, реабилитация дорог существенно улучшит условия передвижения населения по дороге и повысит безопасность дорожного движения, что приведет в свою очередь к улучшению социального положения населения и пользователей дороги.

Возможности трудоустройства будут в основном полезны для мужчин. Квалифицированный местный персонал – включая операторов, инженеров, в подавляющем большинстве будут являться сотрудниками подрядных компаний и могут быть из других регионов республики, которые имеют соответствующую квалификацию. Женщины могут также воспользоваться косвенными преимуществами проекта, в связи с развитием туризма.

Иностраный персонал подрядной компании будет составлять – как и квалифицированный (инженерно-технический состав), так и неквалифицированный персонал (разнорабочие). Однако, ожидаемый приток рабочей силы и соотношения местного и иностранного персонала будут обговорены и отражены при подписании Контракта. С учетом небольшого объема работ не ожидается большого притока рабочей силы. Воздействия на жизнедеятельность местного сообщества, в результате притока иностранной рабочей силы, будут смягчаться согласно передовым рекомендациям Всемирного банка.

2.4. Аэропорты Каракол и Иссык-Куль (Тамчы)

Помимо устранения физических препятствий в дорожной сети республики, а также обеспечения безопасности и устойчивых проектов инфраструктуры, воздушное сообщение нуждается в мероприятиях по улучшению, учитывая большие расстояния, а также климатические условия, так как воздушное сообщение представляет собой наиболее надежный вид сообщения, в особенности, в зимний период года. Из 4 международных аэропортов, функционирующих в стране (Манас, Ош, Каракол и Тамчи), два аэропорта находятся в Иссык-Кульской области (Каракол и Тамчы) и требуют восстановительных работ и модернизации, что предусмотрено в Стратегии развития гражданской авиации на 2013-2020 г.г.

Строительство элементов привокзальной площади аэродрома Международного аэропорта Иссык-Куль (Тамчы).

В рамках проекта по модернизации были проведены серьезные работы по ремонту и модернизации инфраструктуры воздушной зоны Международного аэропорта Иссык-Куль (Тамчы). Тем не менее, все еще предстоит работы по ремонту/модернизации или строительству остающихся элементов привокзальной площади аэродрома, среди которых, наиболее критическими считаются (i) новый 9 пассажирский терминал; (ii) новый топливный комплекс, и (iii) аварийно-спасательное и противопожарное оборудование и средства.

По аэропорту Каракол, по результатам ТЭО будет определен объем работ и сумма необходимых инвестиций. ТЭО покажет будет это реабилитация или реконструкция, и по результатам будет принято окончательное решение. РПП, также распространяется и для данного компонента проекта.

ОАО МАМ является собственником земельных участков, на которых расположены аэропорты «Иссык-Куль» и «Каракол» и имеет все правоустанавливающие документы на владение землей. Все предлагаемые работы в рамках проекта будут реализовываться на существующей территории аэропортов. собственность. Таким образом, по объектам ОАО МАМ не потребуется отвод дополнительных земельных участков, нет необходимости переселения собственников земель и/или выплаты компенсаций за потерю сельскохозяйственных угодий.

В случае потребности в дополнительных землях, изъятие земель будет осуществляться в рамках законодательства КР и процедурам Всемирного банка ОП 4.12.

2.5. Туристические сервис центры (ТСЦ)

В рамках проекта, для развитие туризма, предусмотрено *Строительство пяти туристических сервис центров (ТСЦ)* в основных точках Иссык-Кульской области, включая

на дороге из г. Бишкек в Иссык-Кульскую область (на эко-пункте в г. Балыкчи), в районе прилегающем к городу Чолпон-Ата (на территории Ипподрома), в городе Каракол, на дороге Тюп – Кеген, на южном берегу озера Иссык-Куль (г. Каджи-Сай). К тому же обсуждаются Пункты обслуживания в аэропортах «Иссык-Куль» и «Каракол».

Туристические сервис центры будут служить точками, где туристы смогут остановиться и собрать сведения об области и ее туристических объектах, зарезервировать номер в отеле или гостевом доме, отдохнуть, помыть руки и воспользоваться уборными, а также приобрести подарки и/или еду и напитки местного производства. Эти центры потенциально могут включать в себя следующие элементы инфраструктуры: туалеты, автостоянки (не менее 5-10 мест), полиция / пункт охраны, пункт WiFi, кафе/ресторан, магазин, подъездную дорогу.

Детальные технические спецификации *центров* будут адаптированы к каждому из мест и его географическим и территориальным характеристикам и видам землепользования. В зависимости от наличия коммуникаций (водоснабжение, свет, канализация) будет определяться набор мероприятий по обеспечению выбранных точек необходимой инфраструктурой. Вопросы собственности, эксплуатации и технического обслуживания данных центров будут определяться позже.

В зависимости от местоположения ТСЦ будет определен список строительных работ либо по созданию нового сооружения легкой конструкции, либо по улучшению и реконструкцию текущих объектов. Кроме того, помимо создания пяти ТСЦ предлагается подготовить информационные стенды и указатели, которые будут размещаться вблизи ТСЦ.

На сегодняшний день в рамках компонента строительства туристических сервис центров не предусматривается дополнительное изъятие земель, в основном эти объекты будут располагаться на государственных землях. Если выяснится, что строительство будет осуществляться на территории частных земель, то будет проводиться процедура изъятия земель, согласно Законодательства КР и в соответствии Операционной политики Всемирного банка, ОП 4.12.

Глава 3: Приобретение Земель и Политика Переселения

3.1. Приобретение Земли и Требования к Процессу Переселения

В отношении переселения¹ на основе политики Всемирного Банка ОП 4.12. «Вынужденное Переселение» и практики утверждение реализации подпроектов потребует подготовку ряда документов следующим образом:

- Данный РПП разработан для проекта в целом и применим для участков реабилитированных дорог или подпроектов;
- Форма Социального скрининга (Приложение 2) указана для каждого участка реабилитации дороги или подпроекта в зависимости от вероятности воздействия от приобретения земли, вида и размера воздействия;
- При возникновении надобности приобретения земли, ПДП для каждого участка реабилитированных дорог или подпроекта будет подготовлен на основе детального проектирования. ПДП будет включать в себя подробные компенсации и управление бюджетом, графики реализации приобретения земли и задачи планирования переселения до начала строительных работ. Как описано в ОП 4.12. Всемирного Банка, сложности и работы ПДП варьируются в зависимости от уровня воздействий подпроектов, и

3.2. Правовые и Политические Исходные Данные

3.2.1. Земельная Собственность

После обретения независимости и выхода Кыргызской Республики из состава СССР, земельная реформа изменила статус землепользования в сельских районах. Советские хозяйства (совхозы) и коллективные хозяйства (колхозы) были расформированы, а земли и имущество переданы населению. Сельские советы (сельсоветы) были трансформированы в результате реформ по децентрализации управления в Айыл Окмоту. Три четверти земель колхозов были разделены среди домохозяйств с началь-

¹ Следует отметить, что согласно политике ОП 4.12 «Вынужденное Переселение» Всемирного Банка, термин переселение охватывает больше, чем «физическое перемещение или переселение» пострадавших людей. Он определяет социальные и экономические последствия проекта, которые являются постоянными или временными и вызваны вынужденным изъятием земли в результате (I) перемещения или потери крова; (II) потери имущества или доступа к активам; (III) потери источников дохода или средств к существованию, или несмотря на то, что пострадавшие лица должны перемещены в другое место, или (IV) вынужденное ограничение доступа к законно предназначенным паркам и защищенным зонам, в результате чего оказывается отрицательное воздействие на средства к существованию переселённых лиц.

ным 49-летним правом использования земли, которые были впоследствии продлены до 99 лет.

В 1998 году после всенародного референдума закон был изменен так, чтобы земля стала частным владением с пятилетним мораторием на продажу. Остальные 25% земли от совхозов и колхозов было переданы Айыл Окмоту как Фонд перераспределения земель (ФПЗ), которые сдуются в аренду отдельным лицам или фермерским хозяйствам. Это обеспечивает источник пахотных земель, из которых осуществляется компенсация по приобретению земельных участков. Пастбищные угодья остаются в собственности государства и сдаются только в аренду для выпаса скота. До приватизации земли вынужденное изъятие земель у хозяйств происходило редко и когда земля была необходима для государственных нужд, резервы земель могли быть найдены из категории государственной собственности. Однако, т.к. доля частной собственности и отдельно очерченных земель увеличивается, вопросы приобретения земли и переселения станут более острыми и должны быть рассмотрены последовательным и прозрачным образом.

3.2.2. Приобретение Земель и Переселение в Кыргызской Республике

Основным правовым документом прав граждан Кыргызстана, является Конституция Кыргызской Республики (Введена в действие Законом Кыргызской Республики от 27 июня 2010 года). В соответствии с Конституцией Кыргызской Республики земля находится в государственной, муниципальной, частной и иных формах собственности. Основы земельного права предусматриваются Конституцией и Земельным кодексом (1999 года), которые также регулируют вопросы использования и приобретения земли. Соответствующие статьи Конституции включают:

- Статья 12
 1. В Кыргызской Республике признается разнообразие форм собственности и гарантируется равная правовая защита частной, государственной, муниципальной и иных форм собственности.
 2. Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Изъятие имущества помимо воли собственника допускается только по решению суда.
 5. Земля, ее недра, воздушное пространство, воды, леса, исключительной собственностью Кыргызской Республики, используются в целях сохранения единой экологической системы как основы жизни и деятельности народа Кыргызстана и находятся под особой охраной государства. Земля также может находиться в частной, муниципальной и иных формах собственности, за исключением пастбищ, которые не могут находиться в частной собствен-

ности.

6. Пределы и порядок осуществления собственниками своих прав и гарантии их защиты определяются законом.

Ниже приведены некоторые статьи Земельного кодекса, наиболее подходящие вопросам землепользования и приобретения земли:

- **Статья 4** - Право государственной собственности на землю осуществляют Правительство Кыргызской Республики - на всей территории республики и местные государственные администрации в пределах компетенции, установленной настоящим Кодексом.
- **Статья 4** - В государственной собственности находятся земли, предоставленные государственным землепользователям, земли лесного, водного фондов, земли особо охраняемых природных территорий, земли запаса, земли пограничной зоны, земли Государственного фонда сельскохозяйственных угодий, пастбища при сельских населенных пунктах, пастбища в зоне интенсивного использования, а также отгонные пастбища и другие земли, не переданные в частную и муниципальную собственность.
- **Статья 7** - Пользование земельным участком может быть бессрочным (без указания срока) или срочным (временным). Срочным (временным) использованием земельным участком, в том числе и на условиях договора аренды, признается пользование землей, ограниченное сроком до 50 лет. По истечении данного срока по согласованию сторон сроки пользования земельным участком могут быть продлены. Земли сельскохозяйственного назначения из Государственного фонда сельскохозяйственных угодий предоставляются в аренду, как правило, на срок не менее 5 лет.
- **Статья 35** - Собственник земельного участка или землепользователь вправе передавать принадлежащее ему/ей право на земельный участок полностью или в части другому физическому или юридическому лицу без какого-либо разрешения государственных органов, если иное не предусмотрено настоящим Кодексом, иными законодательными актами Кыргызской Республики, условиями предоставления земельного участка. При передаче права на земельный участок собственником или землепользователем другому физическому или юридическому лицу размер платы за земельный участок определяется соглашением сторон.
- **Статья 56** - В случаях, предусмотренных настоящим Кодексом и иным законодательством, уполномоченный орган вправе по требованию заинтересованного лица установить принудительный сервитут. Принудительный сервитут может устанавливаться для обеспечения: 1) доступа к земельному участку, если другой доступ невозможен, крайне затруднен или требует несоразмерных расходов; 2) прокладки и эксплуатации линий электропередачи, связи, обеспечения водоснабжения, теплоснабжения, мелиорации и других нужд, которые не могут быть обеспечены без установления принудительного сервитута.

- **Статья 57** - Убытки, причиненные собственнику земельного участка или землепользователю установлением принудительного сервитута, подлежат возмещению лицом, в интересах которого устанавливается сервитут.
- **Статья 68** - Изъятие (выкуп) земельного участка для государственных и общественных нужд может производиться на основании договора между уполномоченным органом и собственником земельного участка или землепользователем. В случае несогласия собственника земельного участка или землепользователя с изъятием (выкупом) или его условиями уполномоченный орган вправе обратиться в двухмесячный срок в суд с иском о возмездном изъятии (выкупе) земельного участка с момента получения отказа.
- **Статья 68** - При определении выкупной цены земельного участка в него включаются рыночная стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами.

3.2.3. Политика Всемирного Банка по Вынужденному Переселению

Операционная политика Всемирного Банка ОР 4.12 «Вынужденное переселение» (Декабрь 2001 года) пересмотренная в Апреле 2013 года - направлена на устранение рисков, связанных с вынужденным переселением, путем решения вопросов о сведении рисков к минимуму.

Общими целями политики Всемирного Банка по вынужденному переселению являются:

- По возможности следует избегать вынужденного переселения населения, либо осуществлять его в минимальных масштабах после изучения и анализа всех технически осуществимых альтернатив реализации проекта.
- В случаях когда переселение избежать невозможно, мероприятия по его проведению должны разрабатываться и осуществляться как программы устойчивого развития, с выделением достаточных инвестиционных ресурсов, что позволит лицам, переселенным в связи с реализацией проекта, получить выгоды от их осуществления. С лицами, подлежащими переселению, должны быть проведены консультации по существенным вопросам, связанным с переселением; этим лицам необходимо предоставить возможность участвовать в планировании и реализации программ по переселению.
- Переселенным лицам следует оказывать содействие в вопросах по улучшению их условий и повышению уровня жизни или, по меньшей мере, по

их восстановлению в реальном выражении до уровня, существовавшего до переселения или до начала реализации проекта, в зависимости от того, какой из этих показателей выше.

Операционная Политика применяется в отношении прямых экономических и социальных последствий, которые возникают в результате реализации проектов и вызваны такими факторами, как: (а) изъятие земель и переселение; (I) потеря имущества, либо лишение возможности им пользоваться; или (II) потеря источников доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены ли пострадавшие лица переехать в другое место или нет (б) вынужденное ограничение доступа к законно предназначенным паркам и защищённым зонам, в результате чего оказывается отрицательное воздействие на средства к существованию переселённых лиц.

Там, где воздействия на все перемещенное население незначительны (менее 200 человек)², может быть подготовлен Сокращенный план переселения. Для проектов, которые имеют значительные воздействия от переселения (более 200 человек), требуется Полный план переселения. План переселения будет включать в себя меры по обеспечению информированности о предлагаемых вариантах и правах, касательно переселения; информирование о предлагаемых вариантах, и обеспечение технически и экономически подходящими альтернативами переселения, и обеспечение быстрой и эффективной компенсации расходов для полного переезда по восстановленной стоимости за потерю имущества, связанных непосредственно с реализацией проекта. Политика требует, чтобы в процессе планирования переселения были учтены:

- Переселяемые лица и общины, а также жители их принимающих населенных пунктов, должны получать своевременную и полную информацию, принимать участие в консультациях по различным видам переселения, а также иметь возможность участвовать в планировании, реализации и контроле мероприятий по переселению. В интересах переселяемых лиц, должны быть созданы необходимые и доступные механизмы рассмотрения и удовлетворения их жалоб;
- На новых участках предназначенных для переселения или в населенных пунктах, куда производится переселение, должны быть созданы необходимые объекты инфраструктуры и коммунального обслуживания, обеспечивающие повышение, восстановление или поддержание доступности и качества обслуживания для переселяемых лиц и местного населения. Должны быть представлены альтернативные или аналогичные ресурсы, в целях компенсации утраченного доступа к объектам общего пользования (таким как, рыболовные угодия, пастбища, топливо и корма для животных);

² Воздействия рассматриваются как "незначительные", если пострадавшие люди физически не будут перемещены и потеряют менее 10% своих производственных активов.

- Модель организации жизни переселяемых лиц, соответствующая новым условиям, должна строиться на основе их пожеланий и предпочтений. По возможности необходимо обеспечивать сохранение социальных и культурных обычаев местного населения, а также учитывать пожелания переселенцев относительно сохранения на новом месте сложившихся общин и групп.

Для достижения целей политики Всемирный Банк требует, чтобы особое внимание было уделено потребностям уязвимых групп переселенного населения, особенно людям, находящимся за чертой бедности, не имеющих прав на землю, пожилым людям, женщинам и детям, этническим меньшинствам или другим переселенным лицам, которые не могут быть защищены в рамках законодательства компенсацией земли.

3.3. Сравнение Требований Кыргызской Республики и Политики Всемирного Банка

Различия между Законом Кыргызской Республики (Земельный Кодекс) и политикой Всемирного Банка приведены в Таблице 1.1. В случае расхождения между национальным законодательством и политики ВБ ОП 4.12, необходимо руководствоваться Политикой Всемирного банка.

Таблица -1.1: Сравнение Требований Политики Кыргызской Республики и Всемирного Банка

| Положения Земельного Кодекса Кыргызской Республики | Политика Всемирного Банка по Вынужденному Переселению |
|---|---|
| Компенсация за приобретенную землю должна выплачиваться только землевладельцу, имеющему официальный документ на землю | Отсутствие официального права собственности на землю не будет препятствовать тому, чтобы ЛПВ предоставлялись права; те люди, у которых нет права собственности на землю и / или активам, занимаемые или используемые ими, имеют право на разные варианты содействия по переселению при условии что они обрабатывали/занимали землю в период предшествующий наступлению даты прекращения правомочности |
| Не требуется проводить консультации с ЛПВ или сообществами в отношении изъятия земли или активов | ЛПВ должны быть полностью проинформированы и проконсультированы о получении компенсаций, пособий, а также о вариантах переселения, включая местоположения новых переселений. Это подразумевает консультацию, участие ЛПВ, проведение информационно-разъяснительных кампаний и возможности для участия в мониторинге. Планы по переселению должны быть разработаны и составлены через консультации с ЛПВ и другими заинтересованными сторонами. Должны быть созданы механизмы рассмотрения жалоб. Требуется проведение отдельной консультации по гендерным вопросам и раскрытие информа- |

| Положения Земельного Кодекса Кыргызской Республики | Политика Всемирного Банка по Вынужденному Переселению |
|---|---|
| <p>Компенсация за землю производится по стоимости замещения посредством предоставления взамен другого участка земли или выплаты наличными. Нормативная стоимость земли устанавливается на основе установленных коэффициентов. Нет данных о применении удержаний</p> | <p>ции. Люди должны получить компенсацию за Предоставление земли взамен изъятого участка предпочтительно, при этом, предложенный участок должен быть приемлемым для ЛПВ и должен соответствовать по площади и плодородности изъятому участку. При невозможности найти подходящие земельные участки, компенсация будет выплачиваться наличными, или предоставлением другого участка с доплатой, по текущей рыночной стоимости, без удержания каких-либо операционных издержек (административных издержек, налогов, оплату на регистрацию или закрепление права собственности), или снижение стоимости за амортизацию</p> |
| <p>Компенсация других активов (сооружений, урожая и деревьев, и дохода от предпринимательской деятельности), производится по стоимости возмещения. Положения об оказании помощи для уязвимым ЛПВ при серьезных воздействиях не предусмотрены. Не предусматриваются выплаты/затраты на транспортировку и переезд</p> | <p>Следует выплатить сумму наличными или предоставить утрачиваемый актив в натуральном виде, по действующей рыночной стоимости, без удержания каких-либо операционных издержек (административных издержек, налогов, оплату на регистрацию или закрепление права собственности), без снижения суммы компенсации за счет амортизации или сохраненных материалов. Также предусматриваются денежные пособия на транспортировку и переезд</p> |
| <p>На стадии планирования инфраструктуры, предложения по изъятию сельскохозяйственных или высокоурожайных земель, если другие земли доступны, не поощряется</p> | <p>Следует избегать любое приобретение земли и переселение, либо осуществлять его в минимальных масштабах, после изучения и анализа всех технически осуществимых альтернатив реализации проекта</p> |
| <p>Не предусмотрена компенсация доходов/средств к существованию для восстановительных мероприятий, пособия для пострадавших ЛПВ и уязвимых групп населения, или расходов переселения</p> | <p>Требует восстановление доходов/средств к существованию, тяжелых потерь и расходов, понесенных ЛПВ во время процессов приобретения земли или переселения. Включает в себя положение об обеспечении пособий для переезда или перемещения, суточных расходов, техническую и финансовую поддержку для растениеводства или интенсификацию производства для диверсификации, обучение альтернативной занятости, создание рабочих мест, связь с существующими проектами развития или с проектами по борьбе с нищетой в этом районе. Требует специальные меры по улучшению положения бедных и уязвимых, включая стратегии для создания новых возможностей для получения дохода. Включает в себя восстановление доступа к общественным местам и инфраструктуре, культурным ценностям и общественным ресурсам</p> |

В принципе, Земельный Кодекс Кыргызской Республики и Политика Всемирного Банка рассматривает компенсацию по стоимости замещения.

Стоимость замещения — методике оценки имущества, позволяющей определить сумму денежных средств, достаточную для замещения утраченного имущества.

Рыночная стоимость объекта оценки – это наиболее вероятная цена, по которой данный объект может быть отчужден на открытом рынке в условиях конкуренции.

Однако, законодательством КР не предусматривается оказание содействия в реабилитации и на практике сторонами, реализующими проекты, предусматриваются лишь произвольные меры для соблюдения требований международных доноров. Для уточнения этих вопросов и урегулирования существующих пробелов между законодательством Кыргызстана и Политикой Всемирного Банка, для целей реализации данного Проекта были разработаны настоящие Основы Политик Переселения, гарантирующие возмещение утраченных активов по стоимости замещения, реабилитацию людей без закрепленного плана на землю и неформальных поселенцев, и предоставление субсидий или денежных пособий для ЛПВ, которые возможно будут переселены, понесут коммерческие убытки или будут подвержены серьезному воздействию.

Основные положения, составляющие основу для согласования отличий между Земельным Кодексом КР и Политикой Всемирного Банка, включает в себя:

- Любые ЛПВ, независимо от наличия или отсутствия закрепленного права на землю, будут иметь право на компенсацию (имущества, урожая и деревьев) и на меры по реабилитации в рамках проекта. Сюда входят безземельные люди, использующие землю и самовольные поселенцы;
- ЛПВ и сообщества, подвергшиеся воздействию проекта, будут проконсультированы относительно вариантов и любых воздействий по приобретению земли и переселению;
- Если не возможно возместить изымаемый участок земли другим участком, компенсация будет производиться наличными по полной стоимости замещения по текущей рыночной стоимости;
- Компенсация за любые другие затронутые активы (сооружения, урожай и деревья, а также коммерческие доходы / потеря дохода) будет производиться наличными или в натуральном выражении по полной стоимости замещения по текущей рыночной стоимости. Уязвимые и бедные ЛПВ имеют право на соответствующие дополнительные меры и будут учтены также гендерные вопросы;
- Техническое обслуживание позволит избежать или свести к минимуму, насколько это возможно, необходимость приобретения земли и переселение; а также,

- РПП содержит мероприятия для серьезно пострадавших ЛПВ и требует подготовку для проекта любого ПДП, включая расходы на восстановление и/или замещение средств к существованию.

Глава 4: Организационные Мероприятия

4.1. Организационная Система

Подготовка, реализация, мониторинг и оценка при реализации ПДП требует адекватной организационной и институциональной поддержки. В настоящем разделе описаны задачи различных ведомств, участвующих в процессе при переселении и выплате компенсации.

Их роли описаны в тексте ниже. Рисунок - 2 описывает организационную структуру и Таблица-2.1. описывает функции различных учреждений/сторон, участвующих в подготовке, реализации и контроле приобретения земель и переселения, необходимого для каждого проекта/подпроекта.

Рисунок - 2: Организационная Структура

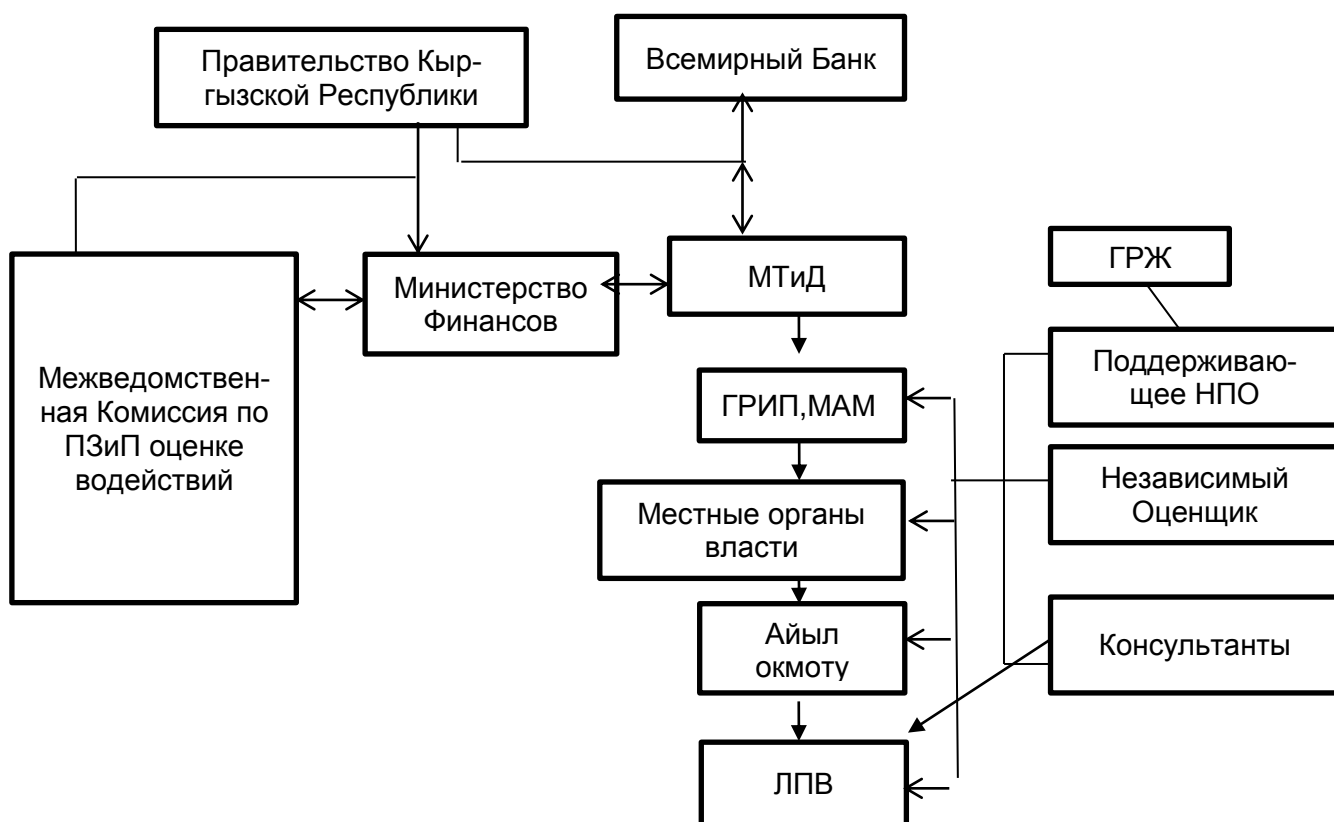


Таблица -2.1: Описывает ведомства и их ответственность

Таблица - 2.1: Ведомства и их ответственность

| № | Агентства | Ответственности |
|----|-------------------------------------|--|
| 1 | Всемирный Банк | <ul style="list-style-type: none"> • Руководство по подготовке ПДП • Утверждение ПДП • Раскрытие информации о ПДП на публикациях и веб-сайте Всемирного Банка • Выдача письма об отсутствии возражения для начала строительных работ |
| 2 | Правительство Кыргызской Республики | <ul style="list-style-type: none"> • Утверждение ПДП и его бюджета • Решение о выделении средств из государственного бюджета для реализации ПДП |
| 3 | МТиД | <ul style="list-style-type: none"> • Ответственность в целом за реализацию ПДП |
| 4 | ГРИП | <ul style="list-style-type: none"> • Консультации с ЛПВ • Подготовка ПДП • Раскрытие Информации о ПДП • Соглашения о Компенсации с ЛПВ • Реализация ПДП • Подготовка отчета о процессе реализации ПДП и отчета о завершении |
| 5 | Группа по Рассмотрению жалоб | <ul style="list-style-type: none"> • Своевременное рассмотрение и решение жалоб в ходе реализации ПДП • Регистрация всех поступающих жалоб и обращений • Соблюдение Процедуры рассмотрения жалоб • Мониторинг ГРЖ |
| 6 | Межведомственная комиссия | <ul style="list-style-type: none"> • Помощь в определении количества ЛПВ, проверка правоустанавливающих документов и перечня имущества, подпадающих в полосу дорожного отвода • Участие в Консультации с ЛПВ • Предоставления Заключение перечня имущества домохозяйств |
| 7 | Министерство финансов | <ul style="list-style-type: none"> • Распределение бюджета |
| 8 | Независимый оценщик | <ul style="list-style-type: none"> • Оценка перечня имущества домохозяйств, попавших под влияние проекта |
| 9 | Консультанты | <ul style="list-style-type: none"> • Выполнение исследования воздействий и социально-экономических исследований • Выступать в качестве технического эксперта |
| 10 | НПО | <ul style="list-style-type: none"> • Участие в консультациях • Помощь ГРЖ и ЛПВ в рассмотрении жалоб |

4.2. Министерство Транспорта и Дорог КР

Министерство транспорта и дорог КР (МТиД КР), как исполнительное агенство на этапе подготовки проекта несет общую ответственность за подготовку РПП. МТиД КР также

несёт ответственность за обеспечение межведомственной координации и связи с ответственными государственными ведомствами, участвующими в реализации всех задач и принятии решений на высоком уровне.

4.3. Группа реализации инвестиционных проектов

Группа реализации инвестиционных проектов (ГРИП) под непосредственным контролем МТиД КР выступает в качестве агентства, ответственного за повседневную реализацию мероприятий по приобретению земли и переселению.

Группа реализации инвестиционных проектов (ГРИП), создана приказом Министерства транспорта и дорог КР. Основными задачами ГРИП являются оказание помощи МТиД КР в подготовке и реализации кредитных и грантовых проектов, а также проектов по техническому сотрудничеству в сфере развития дорожной инфраструктуры, финансируемых международными финансовыми институтами, за реализацию которых ответственность несет МТиД КР.

ГРИП несет непосредственную ответственность за выполнение мероприятий по переселению, мероприятий по оценке социального воздействия и мерам по смягчению негативного влияния на уровень жизни затронутых лиц, выплате компенсаций ЛПВ и ответственен за текущий надзор и мониторинг проекта.

На Группу реализации инвестиционных проектов возложена поддержка в координации проекта, а также ответственность за администрирование мероприятий по проектам (финансовое управление, отчетность, управление экологическими и социальными аспектами, проведение всех закупок и управление контрактами по всем компонентам).

Вопросы, связанные с переселением, оценкой состояния окружающей среды и оценкой социального воздействия и мерами по смягчению негативного воздействия возложены на персонал ГРИП, в частности, специалистов по защитным мерам (социолога/специалиста по защитным мерам и эколога/специалиста по охране окружающей среды), а также на специалистов ОАО МАМ и Департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР, которые окажут содействие за планирование мероприятий по выплате компенсаций, переселению, рассмотрению жалоб, раскрытию информации и проведение общественных консультаций. Специалист по социальным вопросам ГРИП несет ответственность за реализации ПДП и предоставления отчетности.

4.4. Межведомственная Комиссия по Приобретению Земель и Переселению

Соответствующие региональные структуры министерств/ ведомств и структуры местных органов власти войдут в состав Межведомственной комиссии для определения перечня имущества домохозяйств, попадающих в полосу дорожного отвода.

После подготовки окончательного проекта, когда план трассы будет согласован с местными органами власти, включая интенсивную работу с представителями местных исполнительных органов и постоянных консультаций с местными сообществами, интересы которых затрагивается проектом, создается Межведомственная комиссия, которая оказывает помощь Исполнительному агенству в работе по определению перечня имущества каждого домовладения.

Задача Межведомственной комиссии заключается в том, чтобы оказать помощь Исполнительному агенству - проверить все правоустанавливающие документы объектов, изучить детальные кадастровые карты земельных владений, отчуждаемых для государственных нужд, которые подлежат изъятию для реализации проекта. С их помощью будет проведена перепись ЛПВ и инвентаризация пострадавшего имущества. Комиссия подготовит свое Заключение по перечню объектов имущества и предоставит Исполнительному агенству для дальнейшей работы.

Комиссия состоит из числа сотрудников соответствующих министерств/ведомств, местных органов власти и региональных структур по управлению земельными ресурсами, архитектурных, градостроительных, айыл/окмоту и других соответствующих служб. В состав комиссии, также входят представители Исполнительного агенства. Кроме того, с комиссией будут проведены ряд консультаций по ОП 4.12 ВБ, для лучшего понимания требований защитным мер.

Хотя Исполнительное агенство будет играть центральную роль в координации реализации ПДП, структуры местных органов власти, которые входят в состав Межведомственной комиссии, также играют важную роль в консультировании ЛПВ, изданий постановлений и имеют полномочия в предоставлении альтернативных земельных участков на местном уровне, лицам попавших под воздействие проекта, участвуют в разрешении споров и др. Наряду с этим, соответствующие органы местной власти, которые входят в состав Межведомственной комиссии по согласованию могут покрывать расходы, связанные с перерегистрацией земельных участков.

4.5. Консультант по подготовке Плана переселения и Независимый оценщик

ГРИП несет ответственность за подготовку плана действий по переселению. В зависимости от объема и сложности, могут потребоваться услуги консультантов, т.е. между-

народный специалист по защитным мерам, исследователь и один местный специалист будут проводить Детальную Измерительную Съёмку (ДИС), перепись ЛПВ и социально-экономическое обследование. Пострадавшие домохозяйства и частные владения будут оцениваться/ расцениваться сертифицированным независимым оценщиком. Отчет, подготовленный Независимым оценщиком по перечню имущества, будет направлен в Департамент Государственной экспертизы (Госэкспертиза) для экспертного заключения и дальнейшей работы.

Глава 5: Обзор, Подготовка Плана Переселения и Реализация

5.1. Обзор Воздействия Переселения

Обзор компонентов проекта используется для определения типа, характера и масштабов потенциального воздействия переселения, которые могут произойти в рамках проекта, а также для обеспечения адекватных мер по нейтрализации этих воздействий, которые гарантируют, что потенциальные ЛПВ:

- Информированы о своих вариантах и правах, относящихся к переселению;
- Вовлечены в процесс консультаций и имеют возможность принять участие в выборе технически и экономически приемлемых альтернатив;
- Обеспечены быстрой и эффективной полной компенсацией по восстановительной стоимости за убытки земли, активов или доступа к активам и средств к существованию в результате подпроектных работ.

Форма социального скрининга в Приложении 2, будет подготовлена для каждого компонента проекта, выдвинутого на финансирование в рамках Проекта, и будет определен Исполнительным Агенством при содействии ГРИП. Каждая форма обзора будет рассмотрена и одобрена Всемирным Банком. Всемирный Банк будет советовать: (I) нужно ли проводить дополнительную оценку, чтобы избежать или уменьшить количество физических или экономических перемещений или, (II) основано ли заключение обзора подпроекта на достаточных доказательствах для предложенных рекомендаций. Всемирный Банк подтвердит выбор из предложенных вариантов. Для любого компонента проекта, в рамках которого имеются воздействия, должен быть подготовлен ПДП, который соответствует данному РПП.

5.2. Процедура для Подготовки Плана действий по Переселению

Для каждого участка компонента проекта, требующего ПДП, будут проводиться опросы для оценки социального воздействия на основе инвентаризации потерь (ИП) или детальной измерительной съемки (ДИС)³ и переписи. Информация ИП или ДИС, указанная в Таблице 3.1, будет проведена для всех ЛПВ, потерявших земли или активы, или потерявших доступ к земле или активам в рамках проекта, то есть охват ИП или ДИС будет 100% по ЛПВ.

Таблица 3.1 – Информация, собранная из ИП /ДИС

| Информация собранная из ИП /ДИС | Данные о пострадавших землях и имуществвах |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Общее количество ЛПВ;• Демографическая информация о членах ЛПВ; в том числе, о главе семьи, пол, количество, возраст, язык группы / этническая принадлежность, образование, грамотность, религия, любая уязвимость;• Средства к существованию и экономическая деятельность всех членов ЛПВ;• Источники доходов и регулярность дохода;• Землевладение и землепользование;• Социально-экономические показатели производства и использования природных ресурсов;• Инвентаризация всего пострадавшего имущества и активов;• Инвентаризация ресурсов имущества общего пользования (если таковые имеются) и• Социальные сети и социальные организации | <ul style="list-style-type: none">• Схема области и сел, пострадавших от приобретения земли;• Общая площадь приобретенного участка (по типу);• Тип земли, пользование и механизмы владения;• Потерянные активы (по типу и количеству)• Существующие объекты социального назначения, инфраструктура, а также• Культурные ценности, традиционные обычаи и специальные места |

Матрица правомочности для данного ПДП (приведены в таблице 4.1) будет применена для каждого ЛПВ путем определения их расположения, площадей и типов пострадавшей земли (и общему землевладению ЛПВ), размеров и использованию любых других пострадавших средств (физических и нефизических), а также компенсацию за каждый вид потерь.

ПДП будет также включать меры по обеспечению определенных социально-экономических условий, потребностей и приоритетов женщин, и их права на имуще-

³ ИП или ДИС зависит от уровня доступного проекта. ИП обычно осуществляется на основе предварительного проекта в то время как ДИС обычно проводится на основе детального проектирования и демаркации степени воздействия на землю. Любые планы, подготовленные на основе ИП будут обновляться согласно детальному проектированию до завершения ДИС.

ства будут признаны, и гарантировать, что женщины получают выгоду от приобретения земли и переселения.

ПДП будет включать бюджет на реализацию с указанием того, когда средства поступят для реализации и графика, связанного с проектно-строительными работами. Строительные общественные работы не начнутся пока компенсация не будет выплачена ЛПВ. Компенсация будет определяться на основе оценочного отчета, подготовленного независимым оценщиком, рыночных цен, а также обсуждений с местными органами власти, с дополнительными грантами по мере необходимости.

Для каждого компонента проекта, требующего ПДП, должны быть выполнены следующие шаги:

Шаг 1: Форма социального скрининга (Приложение 2) будет завершена, если потребуется план (короткий или полный, будут сделаны шаги от 2 до 5).

Шаг 2: ИП или ДИС будет осуществляться для каждого компонента проекта, требующего приобретения земли или переселения. Формы ИП / ДИС будут подготовлены консультантом реализации проекта для использования в любом подпроекте, требующих ПДП. Форма ИП / ДИС будет использоваться для сбора социально-экономических данных от ЗЛ и измерения типа и уровня потерь. ИП / ДИС будет осуществляться с участием ЛПВ (желательно главами ЗПХ или их супругами) и / или с участием местных органов власти.

Шаг 3: Анализ данных ИП / ДИС - информация о рыночных ценах на землю, посевы, деревья и другие активы должны быть собраны в ходе обсуждений с ЛЗП, а также от соответствующих районных и сельских органов власти, а также из местных рынков для получения сметы расходов для ПДП. Бюджет на подпроекты ПДП будет подготовлен на основе удельной ставки компенсации, которые являются достаточными для отражения восстановительной стоимости переселения по текущей рыночной стоимости всех затронутых активов.

Шаг 4: Когда, воздействие переселения незначительное, необходимо подготовить СОКРАЩЕННЫЙ ПЛАН, содержание которого описано в Приложении 3;

Когда, воздействие переселения значительное, необходимо подготовить ПОЛНЫЙ ПЛАН, содержание которого описано в Приложении 4.

Там, где воздействия на все перемещенное население незначительны (менее 200 человек)⁴, может быть подготовлен Сокращенный план переселения. Для проектов, которые имеют значительные воздействия от переселения (более 200 человек), требуется Полный план переселения.

Шаг 5: Во время подготовки ПДП будут проводиться консультации с ЛПВ и другими заинтересованными сторонами. Замечания и предложения к подпроекту и компенсациям и вариантам перемещения будут включены в предварительный ПДП, которые будут доступны. Этот процесс будет полностью документирован в ПДП. Предварительный ПДП может быть представлен на общественных консультациях в местах реализации проекта и предоставлен в форме, языке, понятном для всех ЛПВ, в районных и сельских местных администрациях. ПДП также будет доступен через Infoshop и размещен на веб-сайтах Всемирного Банка и ГРИП МТиД КР.

ДИС является процессом с широким участием ЛПВ со следующими процедурами, установленными для проекта:

- ГРИП заранее сообщает ЛПВ о графике ДИС и обеспечивает их четкой информацией о проекте, правах и обязанностях ЛПВ, процедурах для ДИС и выплатах компенсаций;
- В случаях, когда ЛПВ недоступны для проведения ДИС, персонал Исполнительного агентства посетят ЛПВ для сбора данных и приложат отчеты к форме ДИС;
- После завершения ЛПВ в сотрудничестве с Исполнительным агентством подпишут ДИС форму, которая содержит информацию о сумме компенсации;
- Если ЛПВ не согласны с результатами или суммой компенсации и этот вопрос не может быть решен в ходе опроса ДИС, он / она могут обратиться со своей жалобой в Группу по рассмотрению жалоб (ГРЖ), которая будет создана в рамках проекта. Установление механизма функционирования Группы по рассмотрению жалоб (ГРЖ) рассматривается в Главе 9.
- ДИС и сумма компенсаций подпроектов или резюме / список всех ЛПВ будет подготовлен ГРИП/Консультантами и представлен Исполнительному агентству.

5.3. Обзор и Утверждение Планов

В соответствии с требованиями деятельность по подготовке ПДП будет инициировано как часть подготовки/проектирования для каждого компонента проекта. Исполнительное агентство при содействии Консультанта по надзору за строительством будут отве-

⁴ Воздействия рассматриваются как "незначительные", если пострадавшие люди физически не будут перемещены и потеряют менее 10% своих производственных активов.

чать за подготовку контрольного списка переселения и ПДП, если потребуется. После завершения детального проектирования каждый ПДП будет рассмотрен и при необходимости обновлен до его осуществления.

ПДП потребует обновления во время строительных работ подпроектов при конструктивных изменениях в ходе строительства, что приведет к изменениям воздействий переселения. Измененный ПДП также должен быть представлен на утверждение Всемирному Банку перед его повторным обнародованием.

В штате Консультанта по надзору за строительством будет нанят специалист по социальным вопросам с достаточным опытом для помощи Исполнительному агенству по приобретению земель и планированию переселения и реализации потребностей для каждого участка дороги / подпроектов.

Все ЛПВ будут рассмотрены специалистом по социальному развитию Всемирного банка независимо от их места жительства.

5.4. Уязвимые Группы Населения

Пока воздействия приобретения земли и переселения в рамках подпроектов будут менее значительны, они будут менее воздействованы на социально уязвимых ЛПВ.

Также особое внимание будет уделяться выявлению и удовлетворению потребностей неблагополучных групп, таких как, не имеющих прав на землю, бедных домохозяйств, возглавляемых женщинами, пожилых людей и инвалидов, а также этнические меньшинства путем принятия мер, включенных в план переселения, чтобы попытаться улучшить их жизненный уровень.

5.5. Гендерные Воздействия и Меры по Смягчению

Женщины занимают важную экономическую роль и участвуют в очень широком спектре деятельности, приносящей доход в сельскохозяйственном секторе и торговле. В рамках проекта будет уделяться особое внимание тому, чтобы женщины получили компенсации по их деятельности и обеспечить, чтобы женщины, которые являются главами домохозяйств, были точно внесены в список бенефициаров, компенсации и реабилитации в рамках предоставленного кредита. В целях обеспечения вышеперечисленных действий будут рассмотрены следующие действия:

- Включение женщин в качестве индикаторов воздействия;
- Проведение ДИС/ переписи по половому признаку, чтобы точно определить, сколько женщин, скорее всего, будут затронуты подпроектом и установить их пред-проектные условия;

- Включение женщин в качестве основных участников процесса консультаций;
- Определение эффекта воздействий от приобретения земли и переселения на женщин во время мониторинга и оценки ПДП;
- Предоставление женщинам и бедным домохозяйкам профессиональную подготовку для новых возможностей по занятости;
- Совместная регистрация прав на землепользование мужьям и женам в случаях, когда домашним хозяйствам выделяются альтернативные сельскохозяйственные и / или земли для жилья;
- Использование стратегий участия/консультаций для поощрения участия женщин и бедных семей в планировании переселения и реализации;
- Особое внимание будет уделено жалобам /недовольствам овдовевшим или женщинам, возглавляющих бедные домохозяйства;

Глава 6: Основы Политики и Выплаты

6.1. Люди, Затронутые Проектом – Приемлемость

РПП предусматривает права и положения для компенсации всех видов потерь (земель, посевов/деревьев, сооружений, бизнес/занятости, рабочие дни/заработная плата). Все ЛПВ, в том числе не зарегистрированные или не-правособственники земли, получают компенсацию за утраченные активы (сельскохозяйственные земли, сооружения, деревья и/или коммерческие потери), и получают (I) компенсацию (по мере необходимости, в соответствии с восстановительной стоимостью), и/или (II) замену земли, сооружения и другую помощь в переселении, такие как, выдача пособия, помощь в восстановлении структур, компенсацию за потерю рабочих дней.

Критерий приемлемости ЛПВ основывается на одной из трех групп: (а) те, кто имеет права или юридические документы на землю, (б) те, кто не имеет законных прав на землю к началу ИП / ДИС или переписи, но потребовали земельные участки или активы - с условием того, что такие требования признаются в соответствии с законодательством страны или будут признаны в процессе, определенным в ПДП⁵, и (в) те, кто не имеют признанных законных прав или требований к земле, которую они занимают (т.е. не-правособственники или неофициальные поселенцы).

⁵ Люди, которые еще не завершили регистрацию и которые считаются "законными" пользователями (это будет определено как форма землевладения на ИП), будут иметь право на компенсацию, в качестве юридических / собственников земли. Подготовленный ПП установит, что дальнейшее упрощение процесса регистрации будет осуществляться в рамках средств к существованию / восстановления благополучия в процессе переселения в рамках проекта.

ЛПВ, имеющие право на компенсацию в рамках Проекта, включает:

- Лица, чьи дома или сооружения частично, или целиком временно или постоянно пострадали в рамках проекта;
- Лица, чьи жилые или коммерческие помещения и/или сельскохозяйственные земли (или другие пахотные земли) являются частично, или полностью, пострадавшими (постоянно или временно) в рамках проекта;
- Лица, чей бизнес пострадал частично, или в целом (постоянно или временно) в рамках проекта;
- Лица, чья работа или наемный труд пострадали (временно или постоянно) в рамках проекта;
- Лица, чьи выращиваемые культуры (однолетние и многолетние) и/или деревья пострадали частично или целиком в рамках проекта;
- Лица, чей доступ к общественным ресурсам или имуществу в рамках Проекта прерван частично или целиком.

Владельцы (собственники или законные) получают компенсацию за приобретенные земли вне зависимости от того, где земля будет приобретена (приобретенную в рамках проекта по восстановительной стоимости), компенсация будет выплачена наличными по восстановительной стоимости или путем обмена земля за землю (одинакового размера и / или продуктивной ценности, удовлетворяющей потребности ЛПВ). ЛПВ - незаконные собственники не имеют права на компенсацию земли, но будут получать компенсацию за активы, связанные с землей и другую помощь по мере необходимости (особенно бедные и уязвимые ЛПВ).

Домашние хозяйства, возглавляемые одинокими женщинами, имеющие иждивенцев и других уязвимых домочадцев, имеют право на дополнительную помощь для полного смягчения воздействий проекта. В Таблице 4.1 ниже представлена Матрица правомочности, основанная на потенциальных потерях.

По выплатам компенсаций будет установлен крайний срок для каждого компонента проекта в день окончания переписи ЛПВ и оценки воздействия. ЛПВ, оставшиеся в пострадавших районах после окончания крайнего срока, не будут иметь право на получение компенсации. Однако, они будут заблаговременно уведомлены об этом, должны будут освободить помещение и демонтировать пострадавшие сооружения до начала реализации проекта. Демонтированные сооружения не будут конфискованы и ЛПВ не будут платить штраф или санкции. Вынужденное выселение будет предприниматься только после того, как все другие усилия будут исчерпаны.

6.2. Компенсационные Выплаты

Положения о выплате компенсаций ЛПВ за потерянные земельные участки, дома, имущества, доходы и реабилитационные пособия будут включать в себя положения о выплатах за постоянные и временные потери земли, потери домов и зданий, потери сельскохозяйственных культур и деревьев, пособие на переселение, а также коммерческие потери на основе налоговых деклараций и/или общей суммы.

Эти выплаты более детально описаны ниже:

- **Воздействия на сельскохозяйственные земли** будут компенсированы по восстановительной стоимости: (I) наличными, по текущим рыночным ценам или случае воздействия на ЛПВ, превышающей 10% их доходов или сельскохозяйственных земель, ЛПВ (владельцы, арендаторы и арендодатели) получают дополнительные выплаты за серьезные воздействия, равные годовому валовому доходу за потерю земли (охватывающие зимний и летний урожай), в случае если изъятие земли превышает 20%, то оставшие земельные участки, которые стали непригодны, могут быть изъяты по усмотрению владельца земельного участка, попавшего под воздействие при согласовании с органами местной исполнительной власти. Компенсационные выплаты не будут охватывать налоги/сборы, эти выплаты будут выплачиваться исполняющим учреждением или освобождены органами местного самоуправления;
- **Земля для жилья/ коммерческая земля** будет компенсирована по восстановительной стоимости либо, (I) в виде обмена земли на землю, (II) либо наличными по текущим рыночным ценам, освобожденными от отчислений для транзакционных издержек;
- **Дома, здания, сооружения** будут компенсироваться в денежной форме по восстановительной стоимости, без вычета амортизации, использованных (II) путем замены земли равной по стоимости/производительности земли⁶. В материалов или затраты по сделке. Компенсации за дома / здания будут включать в себя стоимость за потерянную воду и электричество;
- **Деревья:** Денежная компенсация оценивается по текущим рыночным ценам по размеру, возрасту и рыночной стоимости древесины, и за доход от полученного урожая;
- **Урожай:** Денежная компенсация по текущим рыночным ценам за количество собранного урожая в чистом виде, которое фактически могло быть потеряно зимой или летом, или в оба сезона. Компенсация за урожай будет выплачи-

⁶ Рыночные цены будут оцениваться на основе оценки преобладающей стоимости земли в районах подпроектов. Данная оценка будет проводиться в сотрудничестве с местными органами органами , соответствующими органами.

ваться как землевладельцам, так и арендаторам, исходя из их конкретных соглашений;

- **Бизнес:** компенсация за постоянную потерю бизнеса будет наличными за 1 год прибыли на основании налоговой декларации, или, если таковая отсутствует, на основании официальной минимальной заработной платы; компенсации за временный простой бизнеса будут выплачены наличными, охватывая доходы за прерванный период, на основании налоговой декларации или, если таковая отсутствует, на основании официальной минимальной заработной платы;
- **Бизнес (работники и служащие):** возмещение утраченного заработка за период бизнес-прерывания максимально до трех (3) месяцев;
- **Арендодатели и арендаторы сельскохозяйственных земель:** Пострадавшие арендодатели получают либо возобновление аренды в других участках или наличными в соответствии с ежегодной доходностью земли, утраченных за оставшиеся годы договора аренды максимально на срок до 3 лет. Арендодатели получают свою долю урожая по рыночным ставкам (если воздействие временное) плюс 1 дополнительную компенсацию урожая (если потеря земли временная). Работники сельского хозяйства с расторгнутыми договорами получают возмещение наличными деньгами в соответствии с их заработной платой в денежном и натуральном выражении за оставшуюся часть сельскохозяйственного года (включая зимний и летний урожай);
- **Арендаторы земли для жилья/съемщики и арендаторы домов:** те, кто взял в аренду землю и / или дом для проживания, будут обеспечены денежным пособием в размере до 3 (трех) месяцев аренды по преобладающей рыночной цене и им будет оказана помощь в поиске альтернативного жилья;
- **Субсидии на переселение:** ЛПВ, вынужденные переселиться, получают субсидию на переселение, достаточную для покрытия транспортных расходов и расходов на проживание в течение одного месяца;
- **Помощь социально незащищенным слоям населения:** Дополнительно к выплате компенсации за потерянные земли и активы будут выплачиваться социальное пособие для покрытия прожиточного минимума. Кроме того, семьям будет отдаваться всемерно приоритет в трудоустройстве, по согласованию сторон предоставление поддержки в переходный период и помощи в целях развития, таких как освоение земель, обучение, с согласованием с органами местной власти – освобождение от уплаты налогов (к примеру, земельных налогов), и включения в список семей, для оказания социально-экономической поддержки в дальнейшем.

Матрица правомочности предоставлена в Таблице-4.1 ниже:

Таблица-4.1: Матрица Правомочности

| Активы | Воздействие | Пострадавшие Люди | Компенсационные Выплаты |
|---|--|---|---|
| <p>Постоянное воздействие на Пахотные Земли</p> | <p>Все земельные потери вне зависимости от серьезности воздействия</p> | <p>Фермер/Собственник</p> | <p>Земля для выплаты компенсации за землю с участками равной ценности и производительности для земельных потерь, или денежная компенсация за пострадавшие земли по восстановительной стоимости, исходя из рыночной стоимости без налогов, регистрации и расходов на перемещение</p> |
| | | <p>Арендодатель (зарегистрированный или нет)</p> | <p>Возобновление аренды в других участках равной ценности\продуктивности или наличными в соответствии с ежегодной доходностью земли, утраченных за оставшиеся годы договора аренды максимально на срок до 3 лет</p> |
| | | <p>Сельскохозяйственные работники, теряющие свои договора</p> | <p>Денежное возмещение в соответствии их заработной платой (в т.ч. части в натуральном выражении) на оставшуюся часть года</p> |
| | | <p>Незаконные собственники/ Самовольные поселенцы</p> | <p>1 реабилитационное пособие равно рыночной стоимости 1 валового сбора (в дополнение к компенсации урожая) за землю, потери возможностей использования</p> |
| | <p>Дополнительное положение для серьезных воздействий (более 10% потерь земли)</p> | <p>Фермер/Собственник Правособственник Арендодатель</p> | <p>1 пособие за сильное воздействие, равно рыночной стоимости валового сбора поврежденной земли на 1 год (включая зимний и летний урожай в дополнении к стандартной компенсации урожая)</p> |
| | <p>Дополнительное положение для серьезных воздействий (более</p> | | <p>Оставшие земельные участки, которые стали непригодны, могут быть изъяты по усмотрению</p> |

| Активы | Воздействие | Пострадавшие Люди | Компенсационные Выплаты |
|--|-------------------|--|--|
| | 20% потерь земли) | | владельца земельного участка, попавшего под воздействие при согласовании с органами местной исполнительной власти |
| | | Незаконные собственники/ Самовольные поселенцы | 1 пособие за сильное воздействие, равно рыночной стоимости валового сбора поврежденной земли на 1 год (включая зимний и летний урожай в дополнение к стандартной компенсации урожая) |
| Земля для жилья/ коммерческая земля | Потеря земли | Собственник | Земля для выплаты компенсации за землю с участками равной ценности и производительности для земельных потерь, или денежная компенсация за пострадавшие земли по восстановительной стоимости, исходя из рыночной стоимости без налогов, регистрации и расходов на перемещение |
| | | Арендатор/Съемщик | Пособие за 1-3 мес |
| | | Самовольные поселенцы | Размещение в области пребывания или переселение самостоятельно |
| Дома и сооружения | | Все соответствующие ЛПВ (включая самовольных поселенцев) | Денежная компенсация расходов на перемещение для пострадавших сооружений и другого недвижимого имущества без возмещения использованных материалов, амортизации и затраты по сделке. В случае частичного воздействия, рассматривается полная денежная помощь для восстановления остатков сооружений |

| Активы | Воздействие | Пострадавшие Люди | Компенсационные Выплаты |
|----------------------|---|--|--|
| Урожай | Пострадавшие культуры | Все соответствующие ЛПВ (включая самовольных поселенцев) | Денежная компенсация за урожай по полной рыночной стоимости для одного выхода урожая (как в зимнее, так и в летнее время), и она будет выплачиваться как землевладельцу, так и арендатору в зависимости от их конкретных соглашений |
| Деревья | Пострадавшие деревья | Все соответствующие ЛПВ (включая самовольных поселенцев) | Денежная компенсация оценивается по текущим рыночным ценам по размеру, возрасту и рыночной стоимости древесины, и за доход от полученного урожая; |
| Бизнес Занятость | Временная или постоянная потеря бизнеса или занятости | Все ЛПВ (включая самовольных поселенцев) | Владелец: (I) Денежная компенсация, равная доходу за один год, если потеря постоянная; (II) денежные компенсации за период временного прекращения деятельности, если потеря носит временный характер Рабочий/рабочие: возмещение за потерю заработной платы за период временного прекращения деятельности максимум до 3 мес |
| Переселение | Транспорт и расходы | Все ЛПВ, подвергнутые переселению | Предоставление достаточного пособия для покрытия транспортных расходов на один месяц, при необходимости продолжительность времени по оказанию помощи будет пересмотрен по согласованию сторон |
| Общественные ресурсы | | | Доступ должен поддерживаться или восстановлен; Реабилитация / замена пострадавших сооружений/ коммунальных ресурсов (мосты, дороги, школы, медицинские центры и т.д.) |

| Активы | Воздействие | Пострадавшие Люди | Компенсационные Выплаты |
|---------------------------------------|---------------|--|---|
| Средства к существованию уязвимых ЛПВ | | ЛПВ, находящиеся ниже черты бедности; инвалиды; пенсионеры; вдовы, домохозяйства, возглавляемые женщинами и бедные домохозяйства, этнические меньшинства | Дополнительно к выплате компенсации потерянных земель и активов, будут выплачиваться социальное пособие, для покрытия прожиточного минимума. Участие в программах по восстановления доходов, помощь в трудоустройстве связанным с проектом, освоение земель, обучения и др. |
| Непредвиденные воздействия | По требованию | Любые | По мере необходимости в соответствии с рамками соответствующей политики |

Глава 7: Определение Компенсационных выплат

7.1. Исходные Данные

В Земельном кодексе мало говорится о мерах компенсации в случае вынужденного изъятия. В кодексе заявляется, что, если земля изымается для государственных или общественных целей, владельцу/пользователю земли должен быть выделен другой земельный участок при условии согласия владельца/ пользователя и права на возмещение выкупной цены.

В феврале 1998 года Правительство опубликовало Постановление N 66 «Об утверждении нормативов стоимости возмещения потерь сельскохозяйственного производства, связанных с предоставлением сельскохозяйственных угодий для несельскохозяйственных нужд»

Это Постановление утверждает нормативы стоимости возмещения потерь сельскохозяйственного производства, связанных с предоставлением сельскохозяйственных угодий для несельскохозяйственных нужд

Ниже приведены наиболее важные пункты из Постановления:

- Пункт 3. Определить, что упущенная выгода компенсируется новыми землепользователями и собственниками прежним из расчета на один год.

- (В редакции постановления Правительства КР от 19 мая 2009 года N 310).
- Пункт 4. Установить, что суммы потерь сельскохозяйственного производства и упущенной выгоды исчисляются по фактическому сроку отчуждения земельных участков, а при предоставлении в бессрочное пользование или в собственность на 99 и 25 лет соответственно.
(В редакции постановления Правительства КР от 19 мая 2009 года N 310).
- Пункт 5. Государственному агентству по регистрации прав на недвижимое имущество при Правительстве Кыргызской Республики по согласованию с Министерством финансов Кыргызской Республики вводить к нормативам возмещения потерь поправочные коэффициенты, отражающие изменение издержек сельскохозяйственного производства и закупочных цен на продовольственную пшеницу, сложившихся на внутреннем рынке.
(В редакции постановления Правительства КР от 19 мая 2009 года N 310).

Компенсационные выплаты должны быть выплачены до начала строительных работ. Любые споры о сумме компенсации за потери или причиненный ущерб, разрешаются либо через механизм рассмотрения жалоб (описанный в Главе 9) или в судебном порядке.

Правительство издало постановление для утверждения процедуры определения стоимости возмещения потерь земель сельскохозяйственного назначения от 5 января 2016 года № 1, эта задача поставлена перед Государственным органом оформления прав на частную собственность.

7.2. Оценка Суммы Компенсации

В случае необратимого изъятия земли в первую очередь следует рассмотреть по возможности вариант предоставления другого участка земли. Если в пределах разумного расстояния нет альтернативного участка для минимизации потерь и других аспектов социально-экономической жизни, должна быть выплачена компенсация в виде денежной наличности. Эта сумма будет компенсироваться по восстановительной стоимости, равного утерянному участку земли в рассматриваемой зоне. Помимо этого, сумма компенсации должна включать также прочие расходы, т.е. налоги и регистрационные сборы.

- Земля будет компенсироваться по восстановительной стоимости в виде обмена земли на землю, равнозначного размера и использования. Никакие вычеты на налоги/ операционные издержки не будут применяться;
- Дома/здания будут компенсироваться в денежной форме по восстановительной стоимости (т.е. стоимости строительства), типа конструкции, труда, транспорта и других строительных расходов;

- Вычеты на амортизацию оставшихся материалов и расходы на перевозку не будут применяться;
- Однолетние культуры будут оцениваться по полной рыночной стоимости за годовой урожай землепользователю. В случае многолетних культур (более одного года) компенсация ЛПВ будет компенсироваться также по рыночной стоимости за период потери урожая.
- Деревья, определяется по рыночной стоимости на основе типа, возраста и продуктивной ценности фруктового дерева. Годовая урожайность взрослого плодоносящего дерева умножается на рыночную цену фрукта за 1 кг и умножается на количество лет, необходимых для выращивания нового дерева, такого же продуктивного возраста.
- **Земля для жилья/ коммерческая земля** будет компенсирована по восстановительной стоимости либо, (I) в виде обмена земли на землю, равнозначного размера и использования, с аналогичными или улучшенными общественными инфраструктурными объектами и службами, расположенных поблизости к затронутой местности, плюс стоимость любой регистрации и налоги на перемещение.

7.3. Предоставление Земли для Компенсации Земель

При отборе варианта компенсации «земля за землю», местная исполнительная власть предложит участки взамен и определит связанные с этим технические условия, как наличие дорог, дренажа, полива (для сельскохозяйственных земель), водоснабжения и электричества (для земли под жилье) и расходы на подготовку участка. Переселение будет осуществляться учитывая социально-культурные и религиозные взгляды ЛПВ и принимающих общин с учетом доведения к минимуму расстояния между новыми и старыми участками.

Местный исполнительный орган в течение 1-2 месяцев связи с изъятием земельного участка для государственных нужд, обязан рассмотреть другой земельный участок который, должен быть предоставлен с учетом стоимости предоставляемого земельного участка, с согласия ЛПВ.

7.4. Бюджет и Финансирование Переселения

Все расходы на подготовку к приобретению земли и переселению и на их осуществление, включая расходы на компенсацию и управление приобретением земли, будут рассматриваться в рамках бюджетных средств и выделением альтернативной земли.

Каждый ПДП будет включать в себя раздел бюджета, указывающий на (i) ставку компенсации на единицу всех затронутых элементов и надбавок, (ii) методологию для рас-

чета ставок компенсации и (iii) таблицу затрат для всех компенсационных расходов, включая административные расходы и непредвиденные расходы.

Все расходы, связанные с подготовкой ПДП, проведением общественных слушаний, выплате компенсаций и др. будут рассматриваться Исполнительным агентством.

Исполнительное агентство отвечает за своевременное выделение средств, необходимых для реализации ПДП. Расходы будут рассматриваться на основе бюджетных потребностей, обозначенных в ПДП.

Глава 8: Консультации, Содействие и Обнародование Документов

8.1. Введение

Процесс проведения консультаций является основной и важной частью при подготовке и осуществления проекта. Вовлечение общественности необходимо для того, чтобы не упустить важные экономические, социальные, экологические последствия планируемых действий. Общественные слушания максимально эффективны, когда высказываются точки зрения всех заинтересованных сторон, и когда обсуждение проходит в обстановке взаимного доверия. Данный процесс предусматривает двусторонний поток информации.

С 05 августа по 09 августа 2016 года, в рамках подготовки проекта «Третья программа по улучшению дорожных путей сообщения в Центральной Азии», рабочая группа выезжала в Иссык-Кульскую область с участием представителей Всемирного банка, МТид КР, ОАО МАМ. Предварительные встречи проводились с органами местной исполнительной власти в лице губернатора Иссык-Кульской области и соответствующих структур которых проинформировали о планируемом проекте и его компонентов. В ходе поездки были посещены объекты ОАО МАМ и проведены встречи с местными руководителями аэропортов Иссык-Куль (Тамчы) и Каракол, с Представителями ПЛУАД и ДЕП по участку Тюп-Кеген, посетили горнолыжную базу Каракол и некоторые объекты туризма, с точки зрения развития туризма.

Также, была проведена встреча с представителями Казавтожол на территории Республики Казахстан, в рамках которой были обсуждены перспективы транспортного коридора Таджикистан-Кыргызстан-Казахстан-Россия через автодорогу Тюп-Кеген, в частности осуществить строительство казахского участка от КПП «Каркыра-автодорожный» до примыкания автодороги Алматы-Хоргос.

Местные исполнительные власти поддержали предлагаемый проект, который окажет развитие региона в целом, и подтвердили готовность в оказании помощи и содействий по возникающим вопросам в ходе подготовительных документов для проекта и оказания помощи при проведения общественных консультациях с местными сообществами..

Консультации с местным населением, местными органами власти и другими заинтересованными сторонами составит часть планирования мероприятий по переселению на этапе подготовки ПДП, и предусматривает беспристрастное обсуждение вопросов по изъятию земель, выплате компенсации и выборе приемлемых альтернатив. Кроме того, до завершения ПДП и его представления Исполнительному агентству, ЛПВ будут подробно проинформированы о результатах обследования, потенциального ущерба и перечня последствий, а так же будет уделяться должное внимание их предпочтениям по компенсации и/или другой помощи по переселению.

Встречи с заинтересованными сторонами целесообразно проводить в населенных пунктах, находящихся в зоне влияния проекта, а также там, где выявлены активные заинтересованные группы. Встречи в свободном формате особенно важны на начальных этапах общественных обсуждений, когда необходимо выявить все заинтересованные стороны, понять их интересы и обеспокоенность.

Рамочный план по переселению будет обнародован после его одобрения Всемирным банком. После обнародования РПП пройдут общественные консультации с местным сообществом и со всеми заинтересованными сторонами, где присутствующие будут проинформированы о реализации проекта, его целях, задачах, компонентов проекта подлежащих реабилитации, сроках реализации проекта, их возможного воздействия и лучшего понимания населения вопросов, вызывающих обеспокоенность сообщества. Во время встреч будут даны разъяснения по двусторонней связи с населением в рамках реализации проекта, куда и как следует обращаться гражданам в случае наличия у них вопросов, жалоб и предложений относительно реализации проекта. Также будут распространены информационные материалы (буклеты) на русском и кыргызском языках, с информацией о проекте, его целях и задачах, участках и компонентов проекта с контактными данными Исполнительного агентства и контактных лиц.

Начальные консультации с общественностью планируется провести в начале ноября текущего года. В настоящее время идет согласования даты и места проведения общественных консультации с органами местной исполнительной власти. Первые общественные консультации планируется провести в областном центре Иссык-Кульской области в городе Каракол, при участии руководителей и активистов региона, органов самоуправления, местных жителей, а также при участии представителей политической

партии, общественных организации и др. В окончательном варианте РПП будут включены даты раскрытия и информация о проведенных общественных консультациях.

Общественные консультации будут проходить на понятном для вовлечения сторон языке. В рамках проводимых встреч, для лучшего понимания населения по защитным мерам, будет предоставлена информация по Операционной политике Всемирного банка ОП 4.12 и нормативам Кыргызского Законодательства.

Следует отметить, что до реализации проекта, одной из главных задач, является встреча с местными жителями, для лучшего понимания о реализуемых компонентах проекта, что ожидают местные жители от проекта в целом, и какую пользу для местных жителей принесет в целом проект CARs-3.

РПП и ПДП будут обнародованы на русском языке, при необходимости документ будет переведен на кыргызский язык. РПП и ПДП на английском языке будут размещены на веб-сайте Всемирного Банка и будут доступны через Infoshop после одобрения МТид.

Областные, районные госадминистрации и айыл окмоту будут проинформированы о проекте и с их помощью будет проведена перепись ЛПВ и инвентаризация пострадавшего имущества. Кроме того, до завершения ПДП и его представления Исполнительному агентству, ЛПВ будут подробно проинформированы о результатах обследования и перечня последствий, а так же будет уделяться должное внимание их предпочтениям по компенсации и/или другой помощи по переселению. Процессы и механизмы обеспечения активного участия ЛПВ и других заинтересованных сторон будут подробно изложены в ПДП, включая приложения со списком участников, протоколами и с датой общественных консультаций

8.2. Цели Общественной Информации и Консультаций

Распространение информации среди ЛПВ и вовлеченных в проект учреждений является важной частью подготовки и осуществления ПДП. Консультации с ЛПВ и обеспечение их активного участия позволит уменьшить потенциальные конфликты и свести к минимуму риски задержек в реализации проекта. Для этого местные органы власти, а также представители ЛПВ будут включены в процессы планирования и принятия решений. Исполнительные агентства продолжат обсуждения с районными и местными органами власти и неправительственными организациями о ходе осуществления под-проекта:

- Полностью обмениваться информацией о предлагаемых компонентах под-проектов и мероприятиях ПДП с ЛПВ;

- Получать информацию о потребностях и приоритетах ЛПВ и учитывать их мнение о предлагаемой политике и мероприятиях;
- Обеспечить, чтобы ЛПВ были полностью информированы о решениях, которые непосредственно повлияют на их доходы и уровень жизни, и чтобы они имели возможность принимать решения в проблемах, затрагивающих их;
- Обеспечить сотрудничество и участие ЛПВ и сообществ в деятельности, необходимой для планирования и осуществления переселения;
- Обеспечить прозрачность во всех видах деятельности, связанной с приобретением земли и переселением.

8.3. Консультации во Время Подготовки и Реализации ПДП

Планы общественных консультаций и содействий будут включены в Проект, чтобы вовлечь заинтересованные стороны, особенно людей, непосредственно заинтересованных или затронутых подпроектами, путем их участия в разработке, осуществлении и мониторинге подпроектов. Все консультации будут проводиться на понятном для вовлеченных сторон языке изложения. Во время подготовки и осуществления ПДП Исполнительное агентство при содействии консультанта по надзору за строительством будет осуществлять следующее:

- Проводить консультации для всех ЛПВ, НПО и других заинтересованных сторон;
- Обсуждать с каждым ЛПВ предлагаемую сумму компенсации наличными средствами или в натуральном выражении (земля) для их рассмотрения и одобрения до передачи активов;
- Мероприятия (в рамках ИП/ДИС) (а) по информированию о возможных вариантах переселения; (b) консультации с ЛПВ об их предпочтениях и выборе вариантов переселения; и (с) выслушать ЛПВ об услугах (образование/здравоохранение/рынки), которыми они пользуются в настоящее время и их транспортная доступность;
- Консультации относительно предпочитаемых вариантов ЛПВ для помощи в стабилизации и/или восстановлении средств к существованию (где это требуется). Это относится к лицам, испытывающим значительные последствия и уязвимым группам ЛЗП.

8.4. Общественно-Информационный Буклет

Для обеспечения полной информированности ЛПВ о процессе ПДП, их представителей, местных органов власти и учреждений в областях подпроекта, а также для информирования о компенсациях и реабилитационных мероприятиях, применимых к проекту, будет подготовлен общественно-информационный буклет (ОИБ) для каждого проекта/подпроекта.

Данный ОИБ будет распространяться среди всех ЛПВ и общин в районе подпроекта. Общее содержание ОИБ будет включать в себя следующее:

- Краткое описание проекта, график его осуществления;
- Воздействия проекта, пособия и права ЛПВ;
- Политика переселения и реабилитации для всех видов воздействия;
- Учреждения, отвечающие за переселение и сроки (график);
- Распространение информации и консультации с ЛПВ и заинтересованными сторонами;
- Принятие решений ЛПВ по имеющимся вопросам и проблемам ;
- Краткое изложение процедуры по рассмотрению жалоб, включая контактные данные ГРИП и других соответствующих контактных лиц, а также информацию о системе рассмотрения жалоб на уровне Всемирного банка;
- Мониторинг и оценка.

8.5. Обнародование Документов

В дополнение к ОИБ в затронутых проектом населенных пунктах, Исполнительным агентством будут обнародованы РПП, ПДП и общий график осуществления проекта. Данные публикации будут обновляться каждый раз, когда вносятся коррективы в РПП или ПДП. Любые поправки к ПДП также будут обсуждаться с ЛПВ (включая ДИС, подробную оценку активов, пособий и специальных положений, процедур обжалования, сроки платежей и график осуществления) до представления Всемирному Банку для рассмотрения и утверждения.

Эти мероприятия будут продолжаться в течение осуществления проекта и будут обнародованы в местах осуществления проекта, опубликованы в пресс релизе и в средствах массовой информации.

Данный РПП будет разработан на русском языке, при необходимости документ будет переведен на кыргызский язык. РПП и ПДП на английском языке будут размещены на веб-сайте Всемирного Банка и будут доступны через Infoshop. В случае расхождения документа, необходимо руководствоваться английской версией.

Глава 9: Механизм Рассмотрения Жалоб

9.1. Цели

Основной целью Механизма рассмотрения жалоб (МРЖ) является создание эффективного канала коммуникации между заинтересованными сторонами для обеспечения своевременного и эффективного двустороннего механизма обратной связи для решения любых жалоб, поданных по проекту, в том числе от местного населения, ЛПВ, местной исполнительной власти и других заинтересованных сторон.

МРЖ будет доступен для тех, кто живет или работает на территории затронутой проектной деятельностью. Информация о процедуре разрешения жалобы для проекта, включая соответствующие контактные данные будут представлены в ходе встреч, связанных с проектом, и общественных консультаций и будет распространена с помощью брошюр,

Своевременное удовлетворительное разрешение жалоб является важным процессом, поэтому усилия, прежде всего, будут направляться на поиск решения по Удовлетворению Жалоб, по взаимодействию со всеми заинтересованными сторонами.

Любое лицо, попавшее под воздействие, или обеспокоенное проектной деятельностью будет иметь право на участие в МРЖ, а также будет иметь легкий доступ к нему. ЛПВ будут полностью информированы об их правах и процедурах рассмотрения жалоб, устной или в письменной форме во время консультации, обследований и осуществления проекта. Внимание будет уделяться скорейшему решению жалоб для того, чтобы избежать длительный процесс удовлетворения жалоб.

Исполнительное агенство в тесном сотрудничестве будет работать с представителями местных органов власти и соответствующими государственными структурами для поиска решений по удовлетворению жалоб и заявлений. Необходимо наладить связь с местными органами власти для оперативного решения поступающих от населения предложений, жалоб и заявлений. В целях получения информации по всем вопросам относительно жалоб со стороны местного населения, для предотвращения недовольства населения, Исполнительное агенство 1 раз в месяц будет контактировать с местной исполнительной властью, для совместного решения возникших проблем.

МРЖ будет охватывать вопросы, связанные с аспектами социальных, экологических и других защитных мер в соответствии с Политикой Всемирного Банка и Законами Кыргызской Республики.

9.2. Группа по Рассмотрению Жалоб (ГРЖ)

ГРЖ будет создана на период реализации проекта. ГРЖ будет рассматривать не только жалобы относительно ПДП, но и обширные вопросы, связанные с деятельностью проекта, как проблемы социального и экологического характера, безопасности дорожного движения, гигиены труда и техники безопасности, возникшие у местного населения и других заинтересованных лиц в результате выполнения строительных работ. Большое внимание будет уделяться предотвращению недовольства населения, и все жалобы будут рассматриваться своевременно и беспристрастно.

ГРЖ доступна для всех граждан и их объединений, для местного населения и представителей гражданского сектора, непосредственно находящихся в месте осуществления проектов. Все затрагиваемые стороны будут иметь доступ к механизму подачи и рассмотрения жалоб и решения проблем.

ГРЖ образуются из сотрудников ГРИП, ОАО МАМ, Департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР, представителей консультационных компаний, УАД, ДЭП, местных органов власти, ЛПВ и НПО и др. лиц по согласованию. Оценку оснований для принятия мер по поступившей жалобе проводит контактное лицо или ответственное лицо ГРЖ на местном уровне. Кроме того, лицо которое обращается с жалобой может напрямую связаться с Исполнительным агенством/ГРИП. Координаты, емейл будут обнародованы во время встреч и консультации и доступны через Контактное лицо на местном уровне.

Все жалобы и обращения будут мониториться ГРИП.

9.3. Контактное лицо на местном уровне

Контактное лицо на местном уровне – это лицо, которое официально назначено для исполнения и своевременного реагирования на жалобы и заявления, поступающие от граждан или их групп. Контактным лицом, назначается заместитель постоянного инженера, который непосредственно находится на проектных участках и имеет полномочия для принятия решения в отношении поступившей жалобе на этапе местного уровня, и подотчетен Исполнительному агенству и ГРИП.

После процедуры регистрации жалобы или заявления контактное лицо объясняет заявителю процесс рассмотрения жалобы.

После получения жалобы или заявления контактное лицо на местном уровне должно провести встречу с лицом (или лицами) и получить документальное свидетельство, подтверждающее жалобу или заявление.

Контактное лицо должно рассмотреть жалобу или заявление и принять решение по рассматриваемому вопросу с информированием заявителя в течение 15 дней.

Контактное лицо на местном уровне отвечает за прием и регистрацию жалоб, поступающих в ГРЖ, ведение учета каждой зарегистрированной жалобы.

IPIG предоставит форму для регистрации жалоб, которые будут использоваться и сообщены в IPIG.

9.4. Работа ГРЖ в Рамках Механизма Рассмотрения Жалоб

Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) и заявлений граждан и их групп состоит из следующих двух уровней обращения: местный и центральный.

- на местном уровне, в течение 15 рабочих дней с принятием решения;
- на центральном уровне, в течение 15 рабочих дней с принятием решения, где по итогам рассмотрения жалобы, обращения или заявления граждан принимается решение.

Этап 1- Местный уровень:

Жалоба подается и рассматривается изначально на местном уровне. Заявитель доносит свою жалобу до сведения контактного местного лица, который назначается в составе ГРЖ и несет ответственность за своевременное рассмотрение жалоб и заявлений. Контактное лицо согласовывает меры по разрешению подданной жалобы с УАД, ДЭП, ГРИП, ОАО МАМ, представителями местной исполнительной власти и по мере необходимости местным НПО. После согласования контактное лицо принимает окончательное решение по поданным жалобам и определяет приемлемость рассматриваемой жалобы, о чем информирует заявителя. В случае невозможности решения на местном уровне указанных в жалобе или заявлении претензий в течение 15 дней, соответствующая информация направляется заявителю и центральному уровню ГРЖ.

Этап 2- Центральный уровень

Если на местном уровне жалоба не разрешается в течение 15 дней, то заявитель при содействии местного уполномоченного лица подает жалобу на центральный уровень. Центральный уровень, в состав которого будут входить представители ГРИП, ОАО МАМ и МТиД своевременно рассматривают поступившее заявление, принимают решение по поданным жалобам и заявлениям. ГРИП выносит решение на уровень МТиД, по согласованию с ОАО МАМ. На центральном уровне принимается окончательное решение.

В случае невозможности решения вопросов на центральном уровне, где принимается окончательное решение, и в случае неудовлетворенности решением вопроса, заявитель может обратиться в судебные органы.

Жалоба во Всемирный банк

Сообщества и частные лица, которые считают, что они подвержены негативному воздействию проекта, поддерживаемого Банком, могут подавать жалобы в существующие ГРЖ на уровне проектов или в Службу по рассмотрению жалоб в банке (СРЖ). СРЖ обеспечивает своевременное рассмотрение полученных жалоб для решения проблем, связанных с проектом. Затронутые проектом сообщества и отдельные лица могут подать свою жалобу в независимую инспекционную группу Банка, которая определяет, был ли ущерб нанесен или может произойти, в результате несоблюдения Банком его политики и процедур. Жалобы могут подаваться в любое время после того, как проблемы были непосредственно доведены до сведения Банка, и руководство Банка получило возможность ответить. Информацию о том, как подавать жалобы в корпоративную СРЖ Банка, можно найти на сайте www.worldbank.org/GRS. Информацию о том, как подать жалобу в Инспекционную комиссию Банка, можно найти на сайте www.inspectionpanel.org.

Необходимо отметить, что заявитель может пройти каждый этап описанного процесса рассмотрения жалоб до, во время или после подачи жалобы во Всемирный банк.

9.5. Технические Эксперты

По мере необходимости для получения экспертного мнения и заключения будут привлекаться независимые технические эксперты:

- Предоставление соответствующего технического заключения для обзора дела;
- Проводить необходимые расследования, имеющие отношение к их экспертизе;
- Предоставить рекомендации, а при необходимости - юридическое заключение от соответствующих государственных учреждений.

Независимые технические эксперты могут быть вовлечены при рассмотрении спорных моментов на I и II уровнях МРЖ для предоставления независимого экспертного заключения. К работе комиссии при МРЖ могут быть привлечены Технические Эксперты из представителей консультационных компаний, проектного института, архитектурных и др. соответствующих структур.

9.6. Процесс Разрешения Жалоб

Контактное уполномоченное лицо - отслеживающее исполнение и своевременно реагирующее на жалобы и заявления, поступающие от граждан или их групп, будет регулярно доступным ЛПВ для решения проблем и жалоб. Он будет помогать потерпевшим

ЛПВ оформлять их жалобы. Жалобы и заявления от ЛПВ будут урегулированы с помощью процесса, описанного ниже в таблице 5.1:

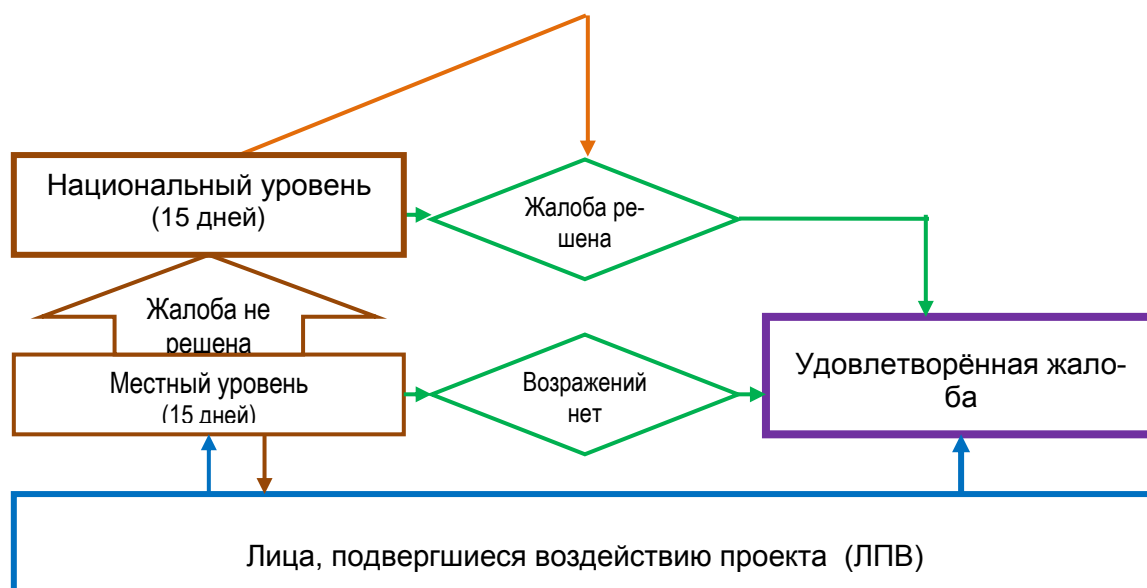
Таблица-5.1: Процесс разрешения жалоб

| Шаг | Уровень действий | Процесс | Срок |
|-------|----------------------------|---|---------|
| шаг 1 | Местный уровень | Жалоба подается и рассматривается изначально на местном уровне. Заявитель доносит свою жалобу до сведения местного уполномоченного лица. Уполномоченное лицо определяет приемлемость рассматриваемой жалобы, о чем информирует заявителя. В случае невозможности решения на местном уровне указанных в жалобе или заявлении претензий, соответствующая информация направляется заявителю и центральному уровню ГРЖ. Также, ЛПВ напрямую могут связаться с ГРИП. | 15 дней |
| шаг 2 | Центральный уровень | Если на местном уровне жалоба не разрешается в течение 15 дней, то заявитель при содействии местного уполномоченного лица подает жалобу в центральный уровень, где принимается решение и вносится на рассмотрение в МТиД. На центральном уровне принимается окончательное решение. | 15 дней |

В случае невозможности решения вопросов на центральном уровне, где принимается окончательное решение, и в случае неудовлетворенности решением вопроса, заявитель может обратиться в судебные органы.

ГРЖ не будет ограничивать или препятствовать ЛПВ обращаться в судебные органы правовой защиты. На Рисунке 3, показана блок-схема процесса рассмотрения жалоб:

Рисунок 3: Блок-схема процесса рассмотрения жалоб



9.7. Отчёты и Документация ГРЖ

Исполнительное агентство будет вести учет всех поступивших жалоб и заявлений для регулярного мониторинга жалоб и предоставления отчетности Всемирному Банку, как часть регулярной отчетности.

Глава 10: Мониторинг и Оценка

10.1 Мониторинг и оценка

Система мониторинга и оценки будет установлена для гарантии того, что проект соответствует мерам по защите социальной среды. Мониторинг будет осуществляться регулярно, результаты будут представлены во Всемирный Банк через отчеты о ходе осуществления проекта. Показатели внутреннего контроля будут привязываться к процессу и немедленным выводам и результатам. Эта информация будет собрана непосредственно из проектных участков для оценки прогресса и результатов осуществления ПДП и корректирования программы работ, в случае необходимости. Отчеты о мониторинге будут приложены к стандартным отчетам Всемирному Банку.

Система мониторинга и оценки будет также представлена для гарантии того, что защитные меры по политике Всемирного банка тщательно выполняются и все поступающие жалобы в рамках проекта, будут рассмотрены ГРЖ.

До начала реализации проекта, необходимо собрать базовую информацию о ЛПВ в дополнение к группе воздействий, подлежащих ослаблению и требуемых в данном отношении мер.

Конкретные критерии мониторинга:

- Информационная компания и консультации с ЛПВ;
- Раскрытие информации ЛПВ и их участие;
- Статус приобретения земли и выплаты земельных компенсаций;
- Компенсации за пострадавшие постройки и другие активы;
- Если необходимо, переселение ЛПВ;
- Выплаты за потерю дохода;
- Если требуется, выбор и распределение земель для переселения;
- Мероприятия по восстановлению доходов.

Вышеуказанная информация будет основываться, в основном, на следующем методе сбора информации: а) обзор документов б) информация предоставленная лицами, попавшими под воздействие с) интервью ключевого информатора г) углубленное изучение конкретного случая и е) собрания общественности.

Ответственность за проведение внутреннего мониторинга осуществления ПДП возлагается на ГРИП. ГРИП (при необходимой поддержке) контролирует различные стадии подготовки к завершению (доработке) и осуществления ПДП, и отчитывается перед МТиД и ВБ посредством подачи регулярной отчетности о ходе работы.

10.2. Подготовка Осуществления ПДП

Для всех соответствующих сотрудников, участвующих в вопросах приобретения земли и переселения, должностных лиц местной исполнительной власти и представителей НПО будет проведен тренинг по ОП 4.12. Всемирного Банка «Вынужденное Переселение». Тренинг будет проводиться международным специалистом в рамках контракта надзора над проектом и будет охватывать следующие темы:

- Принципы и процедуры приобретения земли;
- Консультации с общественностью и участие;
- Пособия и механизмы выплаты компенсации и оказания помощи;
- Рассмотрение жалоб;
- Мониторинг мероприятий по переселению.

Глава 11: Процесс Внедрения

Учитывая, что ожидается незначительное воздействие проекта, реализация ПДП займет не больше 3-6 месяцев. Местные консультанты могут быть наняты МТиД для оказания помощи в процессе осуществления ПДП.

Для всех компонентов проекта, со стороны Исполнительного агентства будет объявлена дата прекращения регистрации, на основе даты переписи и критериев отбора. За поврежденные сооружения/активы (дома, земли, приусадебные участки, зеленые насаждения, магазины и т. д.) ЛПВ будут выплачиваться компенсации по крайней мере за 1 месяц (30 дней) до сноса строений в зоне воздействия. Этот срок позволит им демонтировать и сохранить весь пригодный строительный материал для дальнейшего использования для восстановления домов и бизнеса.

Однако, Исполнительное агентство оставляет за собой право сноса, если это не было сделано ЛПВ в согласованные сроки. Жалобы или заявления могут быть переданы в ИА в дальнейшем по процедурам ГРЖ.

Основные шаги подготовки и выполнения ПДП представлены в Таблице-7.1:

Таблица-7.1: Процесс Внедрения

| Шаг | Действия | Ответственность |
|-----|--|---|
| 1 | Подготовка Формы социального скрининга для каждого конкретного подпроекта, указывающее - требуется ли приобретение земли. Если это так, то должен быть составлен детальный план действий с задачами, которые будут возложены на Исполнительное агентство, Консультанта, местные органы власти и НПО. | Исполнительное агентство/Консультанты |
| 2 | Подготовить анкеты для исследования воздействий/ЛПВ, обучение группы по оценке воздействия и обеспечение координации с соответствующими местными органами власти | Исполнительное агентство/Консультанты |
| 3 | Проверка кадастра земель в затронутых проектом районах, обновление кадастровых карт и проведение обследований воздействий и оценки | Местные органы власти/ Исполнительное агентство & Консультант |
| 4 | Провести обследования и, при необходимости, запросить дополнительные полевые работы для их улучшения | Консультанты |
| 5 | Подготовка Плана действия по переселению и его представления на рассмотрение и утверждения во ВБ | Исполнительное агентство/ГРИП |
| 6 | Обновление проекта Плана действий по переселению | Исполнительное агентство/ГРИП |
| 7 | Проводить общественные консультации и переговоры | Исполнительное агентство/Местные органы вла- |

| Шаг | Действия | Ответственность |
|------------|--|---|
| | | сти/ Консультант |
| 8 | Интегрировать базовое воздействие и результаты консультаций/переговоров в ПДП | Исполнительное агентство/Консультанты |
| 9 | Представление ПДП ИА, местным органам власти. После чего ПДП будет направлен во Всемирный Банк для утверждения одобрения | Исполнительное агентство / Всемирный Банк |
| 10 | Обнародование ПДП: Распределение ПДП и информационных брошюр на кыргызском и русском языках; и размещения ПДП на английском языке на веб-сайте Всемирного Банка. | Исполнительное агентство/Консультанты/ Местные органы власти/Всемирный Банк |
| 11 | Утверждение выбранных контрактов | Всемирный Банк |
| 12 | Базовую информацию о ЛПВ для мониторинга и оценки | Исполнительное агентство |
| 13 | Уведомления об эвакуации и перемещении ЛПВ | Исполнительное агентство |
| 14 | Выплата компенсаций и осуществление деятельности по восстановлению средств к существованию | Исполнительное агентство/ Айыл окмоту /ЛПВ |
| 15 | Снос/перемещение затрагиваемых сооружений/активов | ЛПВ/ИА |
| 16 | Обзор осуществления ПДП | Исполнительное агентство Консультант/ Всемирный Банк |
| 17 | Уделение внимания на продолжение стоительных работ для удовлетворительного осуществления ПДП | Всемирный Банк/Исполнительное агентство |
| 18 | Мониторинг | Исполнительное агентство/ Консультант |
| 19 | Внутренний контроль и ежеквартальный отчет во Всемирный Банк о ходе осуществления ПДП | Исполнительное агентство |

Приложения

Приложение-1: Резюме общественных консультаций

Приложение-2: Форма социального скрининга

Приложение-3: Образец сокращенного плана переселения

Приложение-4: Образец полного плана переселения

Приложение-5: Форма предоставления жалоб

Приложение - 1: Резюме общественных консультаций

| Тема | Содержание |
|--|---|
| Цели мероприятия | <ul style="list-style-type: none"> • Информирование общественности о Третьей фазы программы улучшения дорожных путей сообщения в Центральной Азии (ПУДПС ЦА-3) и компонентов проекта |
| Определение места и даты проведения консультации | <ul style="list-style-type: none"> • По согласованию сторон с органами местной исполнительной власти • Проведение консультации в местах реализации компонентов проекта |
| Оповещение и приглашение | <ul style="list-style-type: none"> • Приглашение через официальные письма • Рассылка приглашений через электронную почту • Устные приглашения по телефону • Оповещения населения через органы местной исполнительной власти – Областные/районные администрации, мэрия, айыл/окмоту • Участие в общественных консультациях открыто для всех заинтересованных лиц и организаций, НПО |
| Регистрация участников | <ul style="list-style-type: none"> • Список приглашённых лиц • Ф.И.О. • Занимаемая должность • Контактные данные |
| Процесс информирования | <ul style="list-style-type: none"> • Презентация проекта - стенды, плакаты • Распространение Буклетов, брошюр • Процедуры Всемирного банка по защитным мерам; • Обнародование РПП, ПДП, как предварительной, так и окончательной версии; • Информация о мерах по охране окружающей среды в период проведения строительных работ; • Краткое описание неблагоприятных воздействий и последствий, включая изъятие земель, активов и выплат компенсации; • Информирование о процедурах МРЖ и ГРЖ; • Обратная связь; • Процедуры вопросов и ответов |
| Индивидуальные встречи и консультации | <ul style="list-style-type: none"> • С Заинтересованными сторонами • Органами местной исполнительной власти • ЛПВ |
| Вопросы, выносимые на консультациях | <ul style="list-style-type: none"> • Как влияет проект на социально-экономическое положение в регионе • Испытывают ли местные сообщества неудобства от реализации проекта • Ожидание местных сообществ от реализации проекта • И, другое |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Результаты общественных консультации | <ul style="list-style-type: none">• Протокол;• Протокол должен включать: Список участников с контактными данными; Краткое изложение озвученной информации, основных вопросов и предложений, поступивших на общественных консультациях, а также перечень проблем или приоритетов озвученных местным населением с указанием путей их решения или включения в дизайн проекта;• Фотографии участников со встреч; |
|--------------------------------------|--|

Приложение - 2: Форма социального скрининга

а) Местоположение: Район, село, посёлок

Краткое описание: [т.е. длина дороги, необходимость/цель работ, предложенные работы (список/объяснение деятельности), количество пострадавших сел (примерное число жителей), описание постадавших общин, типы земель, использование земель, самовольные поселенцы/несобственники, включить фотографии]

б) Вопросы выбора критериев для категоризации переселения

| Вероятные эффекты вынужденного переселения * | Да | Нет | Возможно | Заметки |
|---|----|-----|----------|---------|
| Проект будет включать в себя различные физические строительные работы | | | | |
| Проект включает обновление или восстановление различных объектов? | | | | |
| Проект/Подпроект скорее всего приведет к потере жилья, других активов, использования ресурсов или доходов/источников средств к существованию? | | | | |
| Может потребоваться приобретение земли? | | | | |
| Известно ли место приобретения земли? | | | | |
| Известен ли статус владения земли и использования в настоящее время? | | | | |
| Будут ли сервитуты утилизированы на существующей ПО? | | | | |
| Имеются ли несобственники земель, живущие и зарабатывающие доход на строительных участках или непосредственно на ПО? | | | | |
| Будет ли потеря жилья? | | | | |
| Будут ли потери сельскохозяйственных земель? | | | | |
| Будет ли потеря сельскохозяйственных культур, деревьев и основных средств? | | | | |
| Будет ли потеря бизнеса или предприятия? | | | | |
| Будет ли потеря дохода? | | | | |
| Будут ли потери удобств, доступа к услугам и природным ресурсам? | | | | |
| Если воздействия вынужденного переселения ожидаются: | | | | |
| Совместимы ли местные законы и положения с политикой вынужденного переселения Всемирного банка? | | | | |
| Будет ли требоваться координация между правительственными учреждениями при приобретении земли? | | | | |
| Имеются ли достаточно квалифицированных сотрудников в учреждениях для планирования и осуществления переселения? | | | | |
| Требуются ли профессиональная подготовки и повышение квалификации до планирования и осуществления переселения? | | | | |

с) Категории Вынужденного Переселения

После рассмотрения вышестоящих ответов, ГРИП предложит, что:

будет подготовлен ПДП

будет подготовлен краткий ПДП

нет воздействий, указанных в ОП 4.12. не требуется ПДП и будут применяться общие требования для смягчения воздействия на социальную среду:

| | |
|---|----------|
| Форма тестирования и контрольный список составлен: | |
| Имя: | Подпись: |
| Обозначение: Дата: Формуляр тестирования проверен:: | |
| Имя: | Подпись |
| Обозначение: Дата: Формуляр тестирования утвержден: | |
| Имя: | Подпись: |

Приложение - 3: Содержание Сокращенного Плана Переселения

| Тема | Содержание |
|---|--|
| Введение | <ul style="list-style-type: none"> • Описание компонентов подпроекта; • Краткое описание неблагоприятных воздействий и последствий, включая активы; |
| Сфера приобретения земли и переселения | <ul style="list-style-type: none"> • Описать альтернативные варианты, если можно свести к минимуму приобретения земли и его последствиями и почему остальные эффекты неизбежны; • Суммировать основные последствия с точки зрения изъятия земли, имущества, перемещения лиц из домов или лишение средств к существованию; |
| Цели, рамки политики и права | <ul style="list-style-type: none"> • Описать ключевые государственные и местные земли, вопросы компенсации и политику переселения, законы и руководящие принципы, которые применяются к проекту; • Объяснить как будет достигнута политика Всемирного Банка по принудительному переселению; |
| Социально-экономическая информация | <ul style="list-style-type: none"> • Определить, выявить и перечислить людей, которые будут затронуты; • Описать вероятные последствия изъятия земель для пострадавших людей с принятием во внимание социальных, культурных и экономических параметров • Определить все потери для людей, пострадавших от изъятия земель; • Предоставить подробную информацию о характере основных ресурсов; |
| Консультации, жалобы и участие | <ul style="list-style-type: none"> • Описать процессы консультаций и процедуры для рассмотрения жалоб; |
| Компенсации, переселение и восстановление доходов | <ul style="list-style-type: none"> • Описать механизмы для оценки и выплаты компенсации; • Описать механизмы жилищного переселения, включая передачу и создание условий; • Описать меры восстановления доходов; • Определить риски, описать шаги управления и мониторинга; |
| Институциональные рамки | <ul style="list-style-type: none"> • Определение основных задач и обязанностей в области планирования, управления и мониторинга приобретения земли и переселения |
| Бюджет Переселения и финансирование | <ul style="list-style-type: none"> • Определить расходы по приобретению земли и переселению, источники финансирования; |
| График осуществления | <ul style="list-style-type: none"> • Предоставить график, показывающий – когда и как будет выполняться деятельность по переселению, выплатам компенсации и оказанию помощи пострадавшим людям, прежде чем начнется снос; |
| Мониторинг и оценка | <ul style="list-style-type: none"> • Указать механизмы мониторинга и оценки; |
| Приложения | <ul style="list-style-type: none"> • По мере необходимости; |

Приложение - 4: Содержание Полного Плана Переселения

| Тема | Содержание |
|---|--|
| Введение | <ul style="list-style-type: none"> • Описание компонентов подпроекта; • Краткое описание неблагоприятных последствий и изъятия активов • Выявление основных заинтересованных сторон, включая социальные группы, подверженные обнищанию или бедности; • Указать меры по сведению к минимуму неблагоприятных последствий; |
| Перепись населения и социально-экономические результаты | <ul style="list-style-type: none"> • Обзор социально-экономических характеристик проекта ЛПВ, включая: <ul style="list-style-type: none"> ○ пространственное распределение, характеристики домашних хозяйств и поло-возрастное распределение ○ Структуру; уровень дохода, включая основное занятие, дополнительные источники дохода и натурального хозяйства; статус владения и собственности (земли и структур); ○ характеристики коллективного землевладения, включая местные и качественные характеристики; ○ характеристики структур, включая типы строительства. Информация должна представляться с разбивкой на языковые/этнические группы, если таковые имеются, по полу и категориям групп социально-экономических/ доходов и количество ЛПВ по типу и степени воздействия таких как: серьезно пострадавшие домашние хозяйства из-за потери производственных активов и необходимости перемещения; пострадавших домашних хозяйств из-за потери жилья, коммерческих помещений; ○ частично пострадавшие домашние хозяйства из-за потери земли, дома или помещения бизнеса, но не требующих перемещения; семьи, пострадавшие от незначительных воздействий, получение только компенсаций на сервитут или помощи «движение назад»; ○ арендаторы, рабочие, служащие или другие не землевладельцы, пострадавшие от проекта; |
| Компенсация пособий | <ul style="list-style-type: none"> • Описание целей политики компенсаций; • Критерии отбора для ЛПВ, при необходимости включая дату прекращения; • Описание компенсационных выплат и других форм помощи для каждой категории ЛПВ; • Описание конкретных мер по смягчению отрицательных последствий для уязвимых групп (если уместно); • Правовая матрица в соответствии с вышесказанным; |
| План переезда (если требуется) | <ul style="list-style-type: none"> • Обзор пригодности места для альтернативного переселения; • Критерии выбора места; • Обзор защиты окружающей среды и управления в местах переселения; • Предварительные варианты переезда ЛПВ; • Обзор вариантов предоставления жилья, инфраструктуры и социальных услуг; |

| Тема | Содержание |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Обзор процедур консультаций с ЛПВ о выборе из альтернатив переселения в ходе реализации; • Социально-экономические данные принимающего населения, если применимо; |
| Меры по восстановлению доходов | <ul style="list-style-type: none"> • Описание критерия приемлемости для мер по восстановлению доходов; • Анализ осуществимости программ восстановления альтернативных источников дохода, включая использование коллективных земельных компенсаций, потребностей ЛПВ в контексте трудоустройства и рыночного спроса, доступ к кредитам и поддержка малых предприятий ЛПВ, заинтересованных в развитии малого бизнеса; • Организационные механизмы для финансирования и управления программами восстановления доходов |
| Консультации, участие, обнаружение информации и жалобы | <ul style="list-style-type: none"> • Общественные консультации проведены в ходе подготовки ПДП (приведите детали), включая гендерные консультации и раскрытие информации. Особое внимание будет уделяться восстановлению активов женщин, их имущества и прав землепользования; и обеспечению восстановления их доходов и уровня жизни; • Описание возможностей ЛПВ участвовать в планировании переселения и его осуществления; • Процедура оглашения ПДП и информации о компенсации и вариантах переселения ЛПВ в форме и на языке, который они могут понять |
| Институциональные рамки, механизмы & график осуществления | <ul style="list-style-type: none"> • Административные структуры и план профессиональной подготовки и повышения квалификации при необходимости; • График осуществления всех мероприятий по переселению, привязанный к общему графику подпроекта; • Процедуры для осуществления или поставки основных материалов; • Обзор механизмов землю-за-землю, включая графики и финансирование разработки мест переселения и необходимых услуг или других материалов; • Обзор процедур выплаты компенсации; • Процедуры для оценки справедливости выплат компенсаций; • Оперативные процедуры для трудоустройства, микрофинансирования или других программ восстановления доходов; • Правовые условия для включения в гражданские контракты; |
| Мониторинг и оценка | <ul style="list-style-type: none"> • Перечень показателей мониторинга • Институциональные обязанности и процедура внутреннего мониторинга проекта • Обсуждение роли, если таковые имеются, общественных организаций (ОО) и не вовлеченных организаций. • Содержание и периодичность отчетов мониторинга • Показатели для внешнего мониторинга |
| Приложения | <ul style="list-style-type: none"> • Если необходимо |

Приложение - 5: Форма предоставления жалоб

| Детальная Информация о Заявителе | |
|--|--|
| Имя: Айыл окмоту: Район: Моб.: Е-Почта: | Село: Город: Область: Тел.: Факс: |
| Язык: | <input type="checkbox"/> Кыргызский <input type="checkbox"/> английский <input type="checkbox"/> русский |
| Опишите причину жалобы\заявления (жалоба на что и жалоба на кого): | |
| Дата подачи жалобы: | Дата слушания: |
| Результаты/решения заявления после слушания: | |
| Если жалоба/заявление не решена, напишите причины: | |
| Подпись: _____ Дата : _____ | |